Hoold-redacteur HARDJOSOEMITRO-DI SOERAKARTA PENGARANG R. M. SOELEIMAN. DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9.— Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan bereutinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December. PEMBAJARAN D PINTA LEBIH DOELOE.

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA. 1 M. Ng. Wirjohofsodo Telefoon no. So. 2 M. H. Achmadhisamzaeni Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DCCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

PEMBERITA. 70

Bestuur B. O. Afdeeling Solo dengan segala senang hati soeka menerima ocang darma sekedaruja dari t. t. segala bangsa jang ada menaroeh belas kasihan hendak memberi pertolongan oentock kesangsara'an besar kerana terbakaran, dikampoeng Kaceman Solo ketika tanggal 22-23 Juli 1912.

> Bestuur B. O. Afd. Solo. President, SOSRONAGORO.

Soewara ocutock Inl. personeel pengadilan landraad di II. O

Sabermoela sabeloen han ba mengoeraikan keloeh kesah jang soedah bertaboen tersimpan dalam sanoebari, lebih doeloe hamba moehoen maaf kahadepan toean-toean pembatja, lebih poela kahadepan ankon Hoofdredacteur soeka menjoentingkan karangan hamba ini ditaman D. K.

jang soedah sering? kedjadian, ternjata sekali jang djoendjoengan kita K. G. di H. O. ini terlaloe adil, dan menjajang pada pendoedoek di H. O., saolah? iboe miara pada anaknja.

Dengan keloewar dari ati soetji si penoelis akan menjoentingkan keloeh kesahnja Boemipoetera jang sama masoek bekerdja dikantoor' landraad, sedang pada dewasa ini hamba misih djadi poenggawa kantoor landraad, maka hamba koewatir barang kali di sangkal akan mendjoendjoeng badan sendiri, tjobalah toewan' pembatja pikir, apa nama O, itoe tidak sekali, melainkan tjerita apa adanja.

Kebanjakan pendoedoek di II. O. sama mentjahari daja oepaja soepaja bisa musoek diadi poenggawanja K. G. karena dari amat | bagsikan? adilnja, tidak oesah hamba tjeritakan barang kali toean-toean pembatja soedah lebih ka ada pengatoeran naik blandja atau pangtace dari si pencelis.

Olih karena itoe maka maskipoen bertaoen kerdia pertjoema (magang) tidak dengen bajaran dari inginnja mendjabat pakerdjaan Gouvernement djoega didjalani.

Dengan tjinta, kasih dan kamoerahannja djoendjoengan kita Kangdjeng Gouvernement, maka sekarang segala maganga dikasih be-orang hulpschrijver, djika baik pakerdjaannja, bisa naik djadi djoeroeto-lis Assistent ti diatas, hamba lantas ada timboel perta-Wedono dengan belandja t 15 saboelan sateroesnja hingga naik*, barang kali ada oentoengnja badan bisa djoega mendjadi Regent. jang belandjanja i 1200 sahoelannja, sehab itoe banjak orang jang ingin mendjadi penggawanja. K. G. tidak lain jang dipandang

diatas dengan soeka ati kita orang bekerdia dengan molai belandja sedikit (tida tjoekoep).

Akan tetapi boeat orang jang sama bekerdia dikantoor landraad semoewa keliroe pengharapan, tida saperti jang soedah hamba oereikan diatus.

Adanja hamba berani bilang saperti diatas, karena hamba sendiri soedah doewa poeloeh ampat tahoen sampai sekarang bekerdja di kantoor landraad misih tinggal tetap belandja f 25 - sadja, soedah sering dimintakan hamba poenja chef, soepaja bisa masoek di B. B. sia-sia adanja, maoe kasih naik belandja tidak bisa, sebab oeang schrijfloon jarg boeat belahdja personeel soedah abis; sebab itoe hamba terpaksa boeks soewara ditaman

djoengan kita K. G. Di bawah ini bamba menjeritakan soesabnja personeel personeel landraad di H. O.

fier, menoercet hoeninja art. 73 van het terpaksalah hamba membalasnja. Reglement op de Rechterlijke Organisatie

lijstnja K. T. Resident, mitsalnja terlaloe i se npoernanja, djangan toean perdoclikan bal soesah boeat masoek djadi Ambtenaar go- jang lain. Artinja: Djika toesa mengarang perkoempoelan biasa tida diboeka 2 kali selongan B. B., ada djoega personeel kantoor hal Pandjoendjoeng bongso, itoepoen sahadja bab pada himat bestuur lid-lid tida bisa dalandraad jang bisa maspek djadi ambtenaar toean sempoeroakan. Dan djika toean hen- tang bersama-sama karena pada hatinja: lui B. B. tetapi kalan soedah menghabiskan 10 dak menjangkal karangan hamba tentang Minggre saja tida datang, bessek sadja Mingzegels goena rekest, dan kebanjakan per- school sore, sigeralah toean kurang dengan soneel landraad jang dapat oentoeng bisa sebenaraja, mana jang ta'dja li set redjoe kalmasoek djadi ambtenaar B. B. terpaksa moes- boe toean, toean katakan. Akan hamba ta' ti toeroen blandjanja, dengin atberan begi- akan moengkir, benir-benar hambi mengtoe, kita orang terpaksa mendjalani, karena harap sangkalan, karena dari pada sangkalan, jang kedoes. merasa bisa kaloewar dari gevangenis, dan itoemboehlah kebenarannja. Akan kebenaran tagi soedah barang tentoe bekerdia jang tiada i itoe, seharoesnjalah dilakoekannja, dan kalau satoe lid Pralénan jang kematian, sedang

b. Blandiania personeel landraud banjak poen perdoelikan djoega. opp. bijv. banjaknja f 30 atau 1 35 saboelan, | Sindiran jang labir sebagi boenga toetoer moetoep poela oeang jang telah dibocat darnja tjoema sementara tempo sadja (tijdelijk.) i achirnja.

Wang jang sebagitoe banjak moesti dibagaikan 4 orang, diautaranja 1 orang Europa. koerang dari ampat orang tiada bisa, karena Bahoewasenja maka dengan tanda seksi boeat 4 orang soedah dibilang kerdja berat.

Dengan moedah dihawah ini boeat landraad jang dapet schrijfloou f 120 dibagaikan pada personeelnia.

u	r ber	SOLE	GIR	ja.								
1	klerk	t ha	ngs	2	Eu	roj	DA.	•	•	•	f	70.—
	boen	t ba	ng	B 8	Eu	roj	280	bla	ndj	8		
	f 70.	<u> </u>	nis	ih	dja	rai	agj	an	gsc	ek	a.	
1	lnl.	schr	ijv	er		•	•				"	25
1	Id	\mathbf{em}		•		•	•	•	•	•	"	15
1	Id	em	•	•	•	•	•	•		•	"	10
							go	eng	go	eng	f	120

adil, ada schrijver blandjanja sama dengan hulpschrijver?

Sekarang hoest landraad jang tjoema dapet wang schrijfloon f 90 begaimanakah di

Maskipoen moelai dari blandja sadikit, djikatnja saperti pengatoeran SS. ateu B. B. itoe tiada mengapa; la sekarang blandja tingal tetap, pangkat tida bisa naik, adilkah itoe?

Bisa djoega personeel landraad naik blandjanja, kalan le schrijver dibrentikan atau dimakan sang Cb. dan sang pest, itoelah 2e schrijver baroe poenja pengharepan naik le schrijver, begitoe djoega 3e schrijver, kalau

Dari pengatoeran jang misih djelek sapernjakan, adakah orang jang berdiploma soeka kerdja dikantoor landraad?

Misih terlaloe banjak sebab' jang mendjadikan koerang adil, maka hamba terpaksa brenti, krana soedah moelai gelap.

Ajolah handai taulankoe personeel lantjoema dari banjak atawa besar pengharapan. draad di H. O. sama sama boeka soewara Dengan gerakan jang sebagimana terseboet ditaman D. K. diangan takoet masoekkan karangan sigoek (kakoe) soepaja keloeh kesah bisa diketaoci oleh djocadjoengan kita K G. barangkali bisa djadi bocah pikiranja K G. moega moega mendjatoehkan belas kasian achirnja dapat atoeran jang baik.

Salembar soerat kabar jang moeat hamba poenja karangan ini, moehoen dengan segala bormat soepaja ankoe Hoofdredacteur mengirimkan pada djoendjoengan kita K.T. Directeur van Justitie di Betavia. (*)

Hamba jang rendah, TJLERET TAOEN. (') Baik. Red.

Menjamboet kedatangan toean Djokodjiptardjo.

Membatja karangan toean terseboet dalam D. K. jang soepaja keloeh kesah jang tersim- D. K. No. 103 dalam bahasa Djawa, terkepan dalam kalboe bisa ketahoean olih djoen- djoetlah hati hamba, karena sedang asik hati hamba membatja dari hal Pandjoendjoeng bongso, sekonjong tersentoehlah hamba kepada sendiran, jang mentjela hamba agak- hal djanggalnja basa akan dioebah dibela- tas sama minta djadi lid dari N. S. itoe. a. Orang' jung sama bekerdja dikantoor nja, disebabkan karena hamba memboeka- kang kali, asal maksoednja sadja semcea landrand di benoemd dengan besluitnja Grit- kan ketjelann sekolah soré. Dengan demikian, orang tahoe.

Toesn Djokotjiptardjo, barang kelendak Huish. Regt. itoe.

enz. maka dari sebah itoe tida masoek rang-itoesa, ben balah toesan ke dijakan dengan ada pengharepan apa bisa perloe dan berfaidah, ta'dapat tiada K. Gvt. peang Praléasu telah diboeat darma jang

sebab wang schrijtloon jang di bikin blandja sahadja ta'akan bergeena sekali-kali. Sebab ma itoo pada kas Pralenan. personeel koerang tjoekoep, saperti boewat itos djanganish toean mendoea kali lagi, kalandraad jang ketjil tjoema dapat wang rena toean ta'akan soekar agaknja mensroeb da bank, jang seboelan-boelannja 12,50 daschrijfloon f 90 jang besar f 120 seboelan pertimbangan jang sekira akan djadi kebai- pat dilandjoetkan; djalannja menarik ocang ada djoegak jang dapat lebih dari f 120 ha- i kan bangsa kita Boemipoetera kelak pada litoe kepada lid, ada bagoes. Barang siapa

> MARTO-ATMODJO Margojasan (Jogjakarta).

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Tjabang B. O. Magelang. Ketika har Aliad tanggsi 6 ini boelan tjabang B. O Magelang telah memboeat Algemeene-vergadering. Jang halir adalah ± 70 lid biasa dan 5 lid bestuur ja'ni: Padoeka President, Secretaris, Thesaurier, 2 commissaris. Djam 1/2 10 Padoeka President memboeka A. V. itoe.

Jang dibitjarakan: a. Padoeka Secretaris membatja Agenda dari pada A. V. jang baroe laloe. Oleh semoea jang halir Agenda itoe dimoea akatinja, ertinja soedah sesoeai sebagaimana adanja jang dibitjarakan dalam A. V. j. b. l. itoe.

b. Pendapatan dari pada A. V. Hoofdbestuur di Djocjakarta.

Moela moelanja Secretaris membatja dalam tjatetannja A. v. pertama harinja hingga kemoediannja. Kemoedian maka laloe disamboeng oleh Mas Sastroamidjojo menteri goeroe Sawangan.

Dalam fateal b ini jang pencelis ingat: Padoeka President H. b. B. O. meletakkan djabatan begitoepoen Padoeka 2e Secretaris. Lantas pilihan anggota H. b., jang terpilib: Padoeka Kg. Pangeran Harjo Natadiradja-President; M. Ng. Soedirohoesodo-vice President; R. M. Pandji Gondoatmodjo? Thesaurier; R. Ardiwinoto - le Secretaris; M. Boediardjo-2e Secretaris dan 3 orang poela mendjadi commissaris jaitoe Padoeka Djaksa Sragen, Patih Banjoemas dan . . . ?

Wakil-wakil tjabang disoeroeh oleh P. Kg President menerangkan maksoed voorstellannja dengan seterang-terangnja. Maka banjak djoega voorstel-voorstel jang ditolaknja, karena kehendak P. Kg. President voorstel itoe haroes jang bergoena bagi publiek dan akan lantas dapat dilakoekan, dan meskipoen voorstel banjak kalan tida lekas dapat dilakoekan itoelah sia-sia namanja.

Wakil tjab. B. O. Magelang, memangnja 3 orang, jaitoe: P. President, Wedono Bandangan dan Mantri goeroe Sawangan; sebab P. Wedono Bandangan oedzoer, maka P. Secretaris jang mendjadi gantinja.

c. Membitjarakan Huishoudelijk Reglement. H. R. ini doeloepoen soedah ada, akan tetapi oleh H. b. banjak jang dioebah dan disoeroehnja porla memboeat jang lebih sempoerna. Maka soedahlah selesai dikerangka: oleh President Tj. B. O. Magelang, di-itor hari tinggal dimocafakatkan sahadja.

Maka H. Reglement itoe ditoelis dengan hoeroef dan basa Djawa. Huish. Regl. dibatja satoe-satoe fatsal, P. President lantas bertanja, kalau ada jang tida'mengerti atru tida setoedjoe soepaja menegoernja. Adapoen

Raad van beheer

BESTUUR BOEDIOETOMO. Directeur en Administrateur: H. M. BAKRIE.

Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkatean 4 cent, tetapi bocat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1 .- dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

d. Roepa-roepa geringsisn.

1. Moelai boelan November dimoeka ini, goe jang lain atau: Minggoe ini sadja saja datang, sedang Minggoe lainnja tida'.

Dari itoe maka perkoempoelan biasa tjoema diboeka sekali seboelan pada Minggoe

2. Pada tanggal . . . boelan September, ada

f 14. Dari itoe t. t. lid Pralenan haroes me-

3. Hal Pagoejoeban menjéléngin oceng pajang hendak noesoel djadi lid pagoejoeban itoe boleh dan diterima dengan senang hati.

4. Orgaan B. O. tidak dapat keloeur dalam boelan ini, karena menoenggoe keterangan dari tjanang tjahang, bolch djoega beseek boelan November j. a. d. itoelah kalan ocang dari langganan genap f 300.- Kalau tidak begitoe, barangkali Org. B. O. mendjadi S jang.

5. Masing masing lid bestuur akan dapat pekerdjaan jang-haroes dilakoekan saban hari, seperti: P. President, memegang ocang pralenan dan orang pagoejoebau, commissaris I memegang hal sewaan barang, comm: 2 memegang buffet; comm: 3 bibli-

otheek; d. l. l. poela. Habis itoe lantas berhenti 1/4 djam lama-

Habis pouze lantas membitjarakan fatsal e. dan f.

e. Pilihan lid bestuur.

Setelah bestuur lama meletakkan djabatan, maka laloe ditoeliskan nama candidaat dipapan toelia oleh secretaris lama, maka candidaatnja ± ada 18 orang. (Bekas bestuur dimasoekkan djoega).

Pertama kali memilih President, lantas memilih lainnja sekaligoes 7 orang poela, djabatannja dibagai dibelakang sadja sesocdahaja kediadian. Kemoedian jang dapat spears banjak.

1. P. Wedono Bandongan, 2 secretaris lama M. Reksoatmodjo, 3 Thesourier lama M. Wirjodiredjo, 4 comm. lama R. Tirtoprodjo, 5 comm. lama R. Atmosoediro, 6 R. Soetedjo, bekas President Tj. B. O. Magelang jang pertama kali, 7 M. Adimidjojo, bekas vice President. Piliban President diatoch bekas President jani: R. Tjokrosoedirdjo, hoofd Djaksa Magelang. Dan ada poela seorang comm. disekolah opleiding school.

Lid bestuur baharoe lantas dipersilakan berkoempoel, dan lantas dibagaikan djabatan masing masing, jaitoe: No 1 President, 2 tetap secretaris, 3 tetap Thesaurier, 4, 5 tetap commissaris, 6, 7 didjadikan commissaris. Djadi lid bestuur terdiri 9 orang.

f. Minta bitjaranja lid lid. Hal ini memangnja ada 4, 5 orang jang hendak memberi bitjara, akan tetapi kekoerangan waktoe, dari itoe hanja bitjara Mg. Sawangan dan bitjara P. commissuris 3 jang diterima.

Manteri goeroe Sawangan membitjarakan hadija "Neutraal school" dengan sedikit. pandjang bangsa Djawa jang djudi anggota bestuur dari hal itoe di Jogia P. Kg. P. II. Notodirodjo, M. Ng. Soedirohoesodo, M. Ng. Dwidjosewojo dan M. Boediardjo. Sebeloem hoelan Januari 1913, contributienja paling sedikit f 0,50 setahoen.

Sesoedahnja jang halir mengarti akan maksoed N. S. seketika banjaklah jang lan-

Bitjara commissaris No. 3 dengan moefakatnja jang halir, secretaris boleh meng-Oleh jang halir dimoefakati djoega akan adakan djoeroetoelis dengan bajaran f 5 f 10 I seborian, karena pekerdjean secreteris d'rasa ada semakin berat.

Habis itoe perkoempoelan ditoetoep dengan selamat pada poekoel ± 2 tengah hari. Joen memberi balasan soeratnja lain-lain dan minoem anggoor saperti aer ijs. TAMBAHAN:

Dalam fatsal b terseboet djoegs, jang hal hijaja Mas Samsi dinegeri Belanda, masing

tjahang kebagian f 1 seboelan. Dalam fatsal e disebeetkan djoega, lid-lid jang tiada membajar contributio setengah lah bisa mengambil pendjagaan benteng Tatahoen lamanja, dianggap minta keloear.

Sesoedahnja 2 tahoen lid-lid bestuur haroes meletakkan djabatan, akan tetapi bo-

leb dipilih poela.

Mg. Sawangan hendak melahirkan bitjara pada hal bahasa dalam huish. regl., tetapi kena loeka. tida'diperkenankan oleh P. President, sebab dibelakang kali hal bahasa akan dicebah oleh tentara Toerki didekatnja Podgoritza. bestuur, soepaja djangan djanggal lagi.

Dalam fatsal f bestuur memberi tahoe, harang siapa hendak memberi bitjara poela, diharap datang nanti hari Miaggoo ketiga dalam ini.

Maaf-MAGELANGEES.

Lagi bolehnja menggelarkan keadaan di orang jang loeka. goenanja orang banjak.

Djikalau maoe hoekoem lantaran menghinakan, maka misti dengan keterangan, bah- tenegro dapat merampas mariam krupp dewa ia singadja menghinakan. Boeat meng- ngan barang barang sediaan, perang. hadakan keterangan tadi, maka perloe diperiksa lebih doeloe benar dan tiadakuja pas kapal kapal api Griekenland jang ada tentang hal jang di gelarkan dalam soerat di laoetan Zwarte Zee. chabar. Djikalau keadaan jang di gelarkan itoe, betoel' ada kedjadian (telah kedjadian, kawat tadi, maka Montenegro membahagi tiada bohong), maka ta boleh dibilang se-Itentaranja mendjadi doea golongan. Jang ngulja menghinakan. Pengadilan Raad van satoe golongan disebelah kidoel akan me-Justitie di Betawi soedah seringkali soeroeh Injerang menoedjoe pada kota Skoetari, dan periksa lebih doeloe tentang keadaan jang jang lain golongan disebelah lor akan medigelarkau. Toean mr. Schimmel sendiri njerang dan menoedjoe di Oud-Servië. soeda mendjalani doea kali, ia itoe: perta- Djikalau Ersad Pacha dengan tentaranja ma dalam perkara toean De Vicq pada ta'kedengaran akan datang membantoe, mataoen 1908; sebab njata (benar) apa jang ka ta'lama lagi Skoetari tentoe djatoch didigelarkan, (tida diperiksa = gedeponeerd). | tangan Montenegro. Adapoen perkara jang kedoea, sekarang baroe di oeroeskan (misi tergantoeng).

moekoel.

Maka dari sebab itoe dan sebab lain doelian (ontslag van rechtsvervolging), bar. atawa lepas dari segala pendakwa (vrijspraak).

taoe prihal jang kita wartakan di atas tadi, lah dapat menempati Bjelopolje atau Akojournalist (socrat chabar) tentang kocadji- dekat Goesinje. bannja; sebab apa jang terselang dalam soerat chabar ta misti akan di oeroeskan. Mendjadi bisa kedjadian tjerita jang dengan betoels, tida djoestak, orang dapat rampoengannja ini perkara.

Chabar perang. Adanja peperangan antara Toerki dan Mantenegro maka menoeroet chabar kawat jang kita dapat batja dalam

banjak terpoekoel.

Pendjagain Toerki didekatnja Podgorica telah terambil oleh Montenegro. Telegram dari 's Gravenhage tanda hari 13 October 1912 mewartakan bahwa Toerki menjerang akan ambil kombali pendjagaan Podgorica tadi, tapi sia-sia sadja karena kena tertolak oleh Montenegro. Montenegro laloe mengepoeng Toezi dan menampati Royame dekat Toezi. Lagi Montenegro menjerang di Mojkorae ja itoe batas lorwetan negeri Montenegro, atasnja sedikit dari Kalasin dan Buiste dimana lingkoengan soengai.

Chabar kawat tadi djoega mewartakan bahwa keradja'an jang lain-lain ditanah Balkan (Bulgary, Servie dan Griekenland) bolehnja sama mempeng keras berniat perang sekarang ada kembo. (koerang keras of kentjang).

Damaian berentinja perang Toerki dengan Italie diwartakan batal (ta'kedjadian). Menoeroet chebar kawat dari Berlijn tanggal 13 October 1912 maka Italie telah perintahberangkat ke laoetan Aegeïsche Lee.

Toerki diwartakan soedah perintahkan padjeng Sulthan perintahkan dengan soerat pada tentara nja soepaja sama menetapi | wadjibnja perang ditanah Balkan.

Dari sangat marahnja maka di Konstantinopel (itoe kota Toerki) menghanggap soerat' nota darı lain keradja'an saperti pem-

berian taoe belaka. Chabar kawat dari Londen tanggal 13 October 1912 menjeriterakan bahwa ada warta jang perkara ditanah Balkan boleh didamai- Soer. Crt. mewartakan bahwa di Soerabaja R. Tg. Nitipoero. kan dengan baik, maka diharap ta'akan men- ada seorang toean v. Z. mondok dihotel. Di

ranja sebab keradja'an ditanah Balkan be- bat sebabatnja akan pleizier pleizier sadja, keradja'an (mogendheden).

October 1912 mewartakan bahwa pagi pagi moelai berperangan lagi. Tentara Martino- kombali. witch (Mantenegro) jang sebelah kidoel terabosch, ia itoe benteng jang mendjaga Skoetari dari sebelah kidoel.

Benteng Rogame dekat Toezi djoega telah terambil oleh Mantenegro. Roemah roemah sakit maka penceh isi orang orang jang ampoenja hotel terima soerat dari Semarang

da tanggal 12 October 1912 telah dapat kertas 1 arga f 200, satoe arga f 100, doea mengambil kota Bielopolie dalam bilangan arga i 50 dan tiga arga i 5, djoembelah i 415. Oud Servie. Perangnja sampai djam 4 siang, Teean v. Z. minta toeloeng sama jang poenja i nja " Temen" toelis pada Darmo-Kondo begini: maka baroelah Montenegro bisa masoek da- | hotel, soepaja kamar itoe diboeka, soeroe lam kota.

Persdellet. (Samboengan D. K. no. 116) dapat roegi 120 orang jang mati dan 400 sama-sama pakeannja.

dalam soerat chabar, boekanlah berniat akan | Dari sebelah kidoel diwartakan jang mengbinakan, akan tetapi perloe sekali akan [Tocki ada menjerang djoega, tapi kena tertolak oleh Montenegro.

Di mana peperangan Rogame maka Mon-

Toerki sampai sekarang beloem kasi le-

Oraian De Locomotief menoeroet chahar

Ketjoeali dari itoe maka De Locomotief ada hairan jang keradjaan jang lain2 ditanah Bal-Penghabisan maka toean mr. Schimmel kan (Bulgarij, Servie dan Griekenland) beleem membilang bahwa dalam hal jang di gelar-i mendiatoehkan kerampoengan akan menekan, ta'ada jang membilang, bahwa assis- tapkan berperangan moengsoeh pada Toertent wedono Songihwarus jang memoekoel; ki. Kiranja bakal ta'akan kedjadian menjoemendjadi boleh djoega ada lain orang me- roeh Montenegro sendirian sadja moengsoeh pada kekosatan Toerki.

djoega, maka toean mr. Schimmel moehoen maka kita dapat batja N. Soer. Crt. tangsoepaja Raad memberi lepas dari pada toe- gal 15 October 1912, demikianlah ada cha-

Kawat dari Den Hang tanggal 14 October 1912 mewartakan bahwa mencercet cha-Bagaimana t. t. pembatja telah mendapat bar dari Montenegro maka Montenegro temaka soenggoeh soesah boeat pekerdjaan wa; dan djoega menempati soeatoe goemoek vrouw.

> 1912) maka Montenegro dapat roegi 256 orang jang mati, dan S00 orang jang loeka.

Chabar dari Toerki menjeriterakan bahwa hoekoem. Akan telapi ta oesah ketjil ati; penjeragan Montenegro di Gergana, Berana kita lihat sadja lebih doeloe bagaimana ke- dan Goesinje telah kena ditolaknja oleh

Toerki. Soerat's chahar tanah Duitschland djoega mewartakan koerang baik boeat Montenegro tentang peperangan ditiga tampat itoe. Hoe ada tamilinja mamanja Hardjo. Soerat chabar "Berliner Tageblatt" me-

dengan djangkap boeat madjoe perang. Chahar kawat dari Londen tanggal 14 October 1912 menjeriterakan bahwa menoeroet chabar dari Podgoritza tampat pendjaga'an tentara Montenegro jang besar (Hoofdkwartier) maka Generaal Nukotich kalamaren (13 October 1912) dapat menempati soeatoe goenoeng dekat Gosinje. Sesoedahnja itoe maka Montenegro bisa dapat menempati doea pendjagaan Toerki akan goena djaga Gosinje.

Chabar kawat dari Londen djoega memberita bahwa Toerki dapat memoekoel tentara Servie didekatnja Ristovatz.

Tentara Servie lekas bisa mengoempoel pemoekoelan Toerkie.

pembatja telah ma'aloem, apabila R. M. No-1.1852 1874 1917 1933 1943 1979 2026 2036 2095 tosoeroto itoe, poetranja P. K. P. H. Noto dirodjo di Pakoe Alaman (Jogja) jang belakan pada tentara laoetan akan sedia boeat djar ada negeri Belanda, dan telah mendjadi candidaat hakim di Leiden dan regiment ke 3 dari barisan huzaran andoengan di Den da tentara lacetan akan sedia perang. Kang- Haag pada boelan September jbl. ini, R. M. itoe telah bikin examen boeat tentara cavalerie; soe dah barung tentoe nanti akan terangkat mendjadi officier andoengan dari bala tentara.

Orang mengehabarkan, bahwa tidak akan lama lagi R. M. Notosperoto itoe hendak poelang kembali ke Djawa.

Tiba tiba toean v. Z. linjap, ta karoean ke Chabar kawat dari Padgoriza tanggal 13 mana. Kamarnja hotel dikoentji, dan koentjinja toeroet terbawak pigi. Rekening sama

Toean jang ampoenja hotel moehoen pada toean officier van Justitie akan boeka kumar hotel tadi, akan tetapi toesn officier van Justitie ta beranie kaboelkan, karna kamar itoe misi rama tersewa.

Pada tanggal 13 October 1913 toean jang dari toean v. Z. tadi dengan kirimkan kom-Anam reboe bangsa Malessori menjerang bali koentji. Dalam itoe soerat terseboet jang toean v. Z. poenja pakean misi ketinggalan Tentara Montenegro jang sebelah lor pa- dalam kamar. Dalam pakean itoe ada oeanga ambil ocanguja bocat bajar rekening hotel, Ketika Montenegro menjerang Detchitch dan seberapa sisanja soepaja dikirim ber-

> Kedjadian toean jang poenja hotel bersama Commissaris politie dan saksi-saksi mengharap kebaikan kaum Islam sahadja. lain periksa keadaan kamar, maka mendapat tjelana tidoer dan kaus-kaus jang soedah toea. Adapoen ocang djoega dapat . . . drie i ta'djoega mengarti tegasnja. Maar tidak di-= 3 cent. Akan tetapi ocang-ocang kertas jang arga f 200 enz. enz. !!! Begitoelah oedjarnju N. Soer. Crt.

Angkatan negeri. Terangkat mendjadi houtvester toean Camper Titsingh, tadinja aspirant houtvester.

Terangkat mendjadi Griffier landrand di Kendal toean De Wendt, tadinja griffier di Tegal dan Pemalang; mendjadi Griffier landraad di Tegal dan Pemalang tosan Simon! tadinja griffier di Cheribon dan Koeningan; mendjadi wakil griffier landrand di Cheribon dan Koeningan toeau Jellema, jaitoe pensioen ambtenaar, bekas griffier landraad di Tjilatjap.

Terangkut mendjadi 2e luitenant infanterie Raden Soeratman dan Raden Mes Spepaman doea' sergeant leerling dari sekola officier boeat bangsa Djawa.

Terangkat mendjadi detachements commandant dari gewapende politie di Djokdja toean Spetter.

E'erkara waris. Socrat chabar N. Socr. Sehabisnja kita menoelis chabaran ini, i Crt. mewartakan bahwa baroe* ini telah meninggal doenia seorang Djawa nama Ab-Tinggallan (waris) barang' dan harta benda | nja. Brrrrrr!!! djoembelah ada f 50.000.

Abdulmanap, dan satoe anak laki nama

Sebenarnja kita, red. D. K., ta mengarti soed jang mana jang mendjadi kebaikan. Moelai perang sampai ini hari (14 Oct. apa jang terbilang onwettige vrouw itoe. Kawinkah menoeroet wet apa tiada ???

Dalam agama Islam maka jang perloe sekuli ia itoe kawin menoeroet wet, maka misti di hanggap biai jang sah-(wettelijke vrouw). Selir ot padmi ta'ferdoeli.

Abdulmanap ada atoeran, moehoen Pengoeloe disugan toeroet tjampoer dalam peperiksaan hal waris tadi, karena Pengoe-Pengoeloe ta mengakoe djadi familie, ma-

N. Soer Cri. dan De Locomotief, Toerki jang rjeriterakan bahwa Oostenrijk telah sedia ka banjak orang ingin taoe kerampoengan ini perkara.

Loterij. Kesoedahan loterij oeang goenanja Frobelschool Ditjimahi, jang dimainkan pada tanggal 9 ini boelan, sebagai berikoet dibawah ini:

1 Prijs dari f 3500; No. 587 , 500 , 1544 , 100 , 1711 50 , 2455 3906 **25 1969** 2622 25 Prijs dari f 10

No. 92 94 175 298 316 573 677 938 963 1005 1133 1291 1334 1373 1461 1872 2322 2373 2933 3028 3043 3099 3379 3519 dan 3574.

100 prijs dari f 5: lagi, maka ia dapat centoeng bisa menclak Nos 17 53 135 159 162 234 468 485 629 676 702 737 744 745 808 814 858 870 886 910 943 1075 1172 1194 1299 1328 1335 1367 1398 1418 H. M. Notosocroto. Sebagai tocan-tocan | 1493 1523 1538 1569 1620 1623 1705 1748 1835 2104 2109 2147 2192 2204 2274 2317 2336 2347 2865 2379 2891 2484 2502 2515 2548 2550 2606 2708 2818 2846 2896 2922 2979 3040 3046 3066 3083 3104 3127 3179 3215 3323 3359 3372 3492 3570 3638 3730 3811 3878 3884 3892 3895 3902 orang Islam jang akan mencedjoe agama 1 3068 3910 3915 3921 3938 3911 dan 3999.

SOERAKARTA.

Perobahan. Dengan soerah titahnja P. Kandjeng Rijksbestuurder tertanggal 3 Doelkaidah, Djimakir, 1842, No. 35/1 A. maka sekarang pekerdja'n dikantoor Kepatian dibikin tiga bahagian, jaitoe:

I Paparintahan, jang mendjadi pembesar-Atl atl tockang hotel. Socrat chabar N. nja R. M. H. Woerjaningrat, dibantoe oleh

II Pangadilan, jang mendjadi pembesarnja | 128

djadi perang. Chabar jang demikian itoe ki- sitoe toean v. Z. ngoelemi (panggil') seba- R. T. Djaksonagoro, dibantoe oleh R. M. Ng. Soemodipoero, dan

III Hatsil, jang djadi pembesarnja R. T. Djojonagoro, dibantoe oleh R. Ng. Tondodipoero.

Angkatan. Raden Mas Atmowidagdo. loerah poenokawan, terangkat mendiadi menteri ordonnans, diberi nama serta gelaran Raden Mas Ngabei Atmopoespito.

Mollandsch Inlandsche School. Menoeroet sepandjang chabar jang tersiar memberita, bahwa oleh kehendak Pemarintah, tidak lama lagi nanti sekolahan Djawa angka I di-Kepatian dan Kasatrian sama didjadikan sekolahan Belanda centoek anak anak Djawa (Hollandsch Inlandsche School).

Itoelah menjatakan kalau Pemerintah kita soenggoeh maha adil!!

Teka-tekt. Orang jang menamakan diri-Toean Hoofdredacteur!

Barang kiranja adalah sedikit rocangan Darmo-Kondo jang lega, mohonlah tjakaran kalam hamba ini tosan soedi menoempangkannja. Adapoen maksoed hamba melainkan

Pandai-berboedi, Bangkai-bernapas.

Kata peribahasa Melajoe jang hambapoen miuta kaum Islam bersoempah sendiri, seakan akan loepa pada djandji sjara igamanje; Demi Allah enz. bila mana akoe main komidie dengan perampoean istri, anak dan saudaranja orang jang satoe kaum. Dus:

Kang loelah politie kampoeng soedah berani main langkah pada isteri dan anakuja orang sama kaum, hingga ketahocan. Betapa lantas kita orang misti berbocat? Neen! tidak oesah berboeat, tech soempah sampai mandi. Juist!! maar:

Dalam wet orang soempah palsoe diantjam hoekoeman paksa 5 sampai 15 tahoen didalam rante, zie art. 274 Inl. regl. dan art. 276-277 Swb. ertinja, orang ketahocan telan soempah tidak nanti dibiarkan.

Kalau begitoe hanja mendjadi kepentingan Wargoroemekso, boekan?

Ja! misti ingat, satoe politie, orang haroes chawatir pundjanguja keterangan kamoedian hari.

Apa diboycot sahadja?

Mana boleh orang kampoeng dapat boycot politie kampoeng, toch sehari hari selaloe berlawanan bitjare.

Pendek bitjara, didjaloeki doeit sadja, kaloe dullah jang mempoenjai toko tampat tidoer | tidak kasih baik difikir sebagaimana misti-

Diatas hamba menjatakan maksoed hamba Abdullah itoe ada satoe soedara nama mengharap kebaikan kaum hamba djoega, maka hamba mohon akan pembatja ambil Ardjo dari bini jang di katakan onwettige tempo sedikit boeat merasakan teka-teki itoe jang achirnja akan dapat menebak mak-

Hormat hamba kepada pembatja!!

Darma bagi Neutraal Onderwijs. Bestuur Neutraal Onderwijs telah menerima oeang darma akan pendirian Neutraal School, dari: R. Ng. Singowidakdo di Bojolali . . f 2,50. "Blitar . . " 1. Mas Wirjosochurto

Djoemlah f 3,50. Darma jang diterima dahoeloe f 601,211/2. Djoemlah semocaf 1604,711/2.

ADVERTENTER.

KITAB AGAMA ISLAM bersetoedjoe dengen akal.

1. BAROE TERBIT KITAB AGAMA IS-LAM BERSETOEDJOE DENGAN AKAL isinja: 1 Chotbah pengarang; 2 Sebabaja menoesia wadjib mengenal toehan; 3 Pasal jang menerangkan atas adanja toehan; 4 Soeal dan djawab APA ERTINJA ISLAM; 5 Soeal dan djawab begimana akan mempertjajai toehan dengan atoeran ringkas; 6 Socal djawab hal adanja malaikat; 7 Socal djawah hal kitaba dari toeban (wet-wetnja orang Islam); 8 Socal djawab ertinja nabi dan rasoel; 9 Soeal djawab hal hari kijamat; dan banjak keterangan lain, jang sampe mengerti serta poedjiannja segala profes or jang ternama ditanah Europa; 10 Socal djawab hal kadlo dan kadar. Rasanja Melajoe rendah hoeroef Arab ertiuja, hoeroef jang misti idoep landjoet seoemoer doenia; harga 1 hoekoe tambah ongkost kirim f 1.13.

Boeat anak^a sekola dan perbimpoenan

boekoe + ongkost f 0.63. 2. BOEKOE TJERITA PERANG ITALIE TOERKIE dengan dihias beberapa gambar djilid I dan 2 sekarang harga . . . f 1.75.

3. BOEKOE POESAKA DOENIA dari moelai djilid satoe dan seteroesnja; isinja segala ilmoe dagang jang biasa dipake oleh segala bangsa Europa atau lain' jang soedah mudjoe, harga 1 djilid f 0.50.

Jang mensenggoe pesenan R. B. KARTODIREDJO. Kwitang-Welterreden.

W. H. KEMPFF.

Solo Djebres telefoon no 201. Inilah agent dari roepa-roepa assurantie Maatschappij jang telah tersoehoer amat baik dan pembajarannja moerah sendiri, jaitoe seperti:

Assurantie Djiwa Arnhem. Assurantie tebakaran jang paling besar. Ardjoeno. Assurantie ketjilakaan De Nieuwe eerste Nederlandsch. Assurantic simpen ocang De Nederlansche spaarkas. dan:

Djoega djadi agent hesar dari pendjoealan anggoer, jang itoe anggoer terima teroes dari negeri Frankrijk, zeperti anggoer poetih dan Port poetih, maka tjontonja ini anggoer sengadja didjoeal dengan harga Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh moerah, biar lekas djadi terkenal orang kesihatan. banjak.

dah terpilih amat baik, boleh dapet djoega beli sapi dan pedet, sarta bahi besar dan terima socrat socrat poedjian dari Tocankoc babi panggang.

Siapa soeka boleh dapat berlangganan makan 2 kali sehari pada waktoe makan siang djam 1 dan malam djam S. ocang langganan tjoema t 35 seboelan. Segala makanan tanggoeng buik dan moesti enak rasanja.

commissie 5°/0.

Memoedjikan dengan hormat. Toean W. H. KEMPFF.

-116-

boemi boeat djadi AGENT goena toeloeng meringankan pekerdjaännja perhimpoenan tani Boemipoetra:

"KRIDO-MARDI-KISMO"

di Bandoeug,

dengan diberi hasil 21/2 PERSEN dari pendapetannja K e t e r a n g a n hal pekerdjaännja itoe agent' bolch tanjakan kepa-Directie "Krido-Mardi-Kismo"

di BANDOENG.

Dan lagi orang holeh beli socoek (katjang djebroel) arganja seperti dibawah ini:

No. 1 BAIK SEKALI BOEWAT BIBIT, 1 datjin dengan karoengnja

No. 2 Misti bajar contant atau kirim rembours. Hal pembelian ini misti dibitjaraken dengan:

R. MOESO, ADMINISTRATEUR "KRIDO MARDI KISMO" di BENDOEL S. S. W. L.

postkantoor POERWAKARTA.

DJOJOWIRJONO.

Batik Handel Pekalongan. Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tilana dan bengkak dekat leber. Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moelai dari harga fl bertoeroet-toeroet lungga sampe f 15 roepiah perpotong dan djoega sedia kain Blangko saroeng (kain peetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0.90 keatas hingga sampe f 3,50 cent perpotong lain oncost kirim, dan selamanja ada sedia saroeng, kain pandjang, kain kepala atau Slendang batik Solo dan Djocja, segala pesenan melainken di kirim dengen Post atau Bestel Rembours, silahkenlah tjoba pesen sedikit' doeloe tentoe mendjadiken senengnja pembeli serta teroes berlangganan krana harganja amat pantes dan bersaingan.

Pembeli lebih dari f 25 .- roepiah kaloe oewangnja di kirim doeloe di kusi vrij on-

costnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat DJOJOWIRJONO toko batik di Kaoeman Pekalongan.

JANG BERTANDA DI BAWAH INI

sanggoep akan kasih pengadjaran bahasa Belanda atawa lain' peladjaran seperti: itoeng dan lain'nja.

Adapoen bajarannja diatoer sampai rendah angsal didapat orang jang soeka beladjar sampai tjoekoep. Siapa soeka boleh bitjara diroemah saia, dikampoeng DJEBRES sebelah roemahnja toean W. H. KEMPFF. Boekoe Kwitantie Olanda I bockoef 0.40

Saja toean A. H. WITTE, goeroe pada sekolah Blanda 100 lembar rekening angka I.

MOESTADJAB MOEDJARAB.



Lim Eng Tjiang-Padang INI MINJAK PARAM JANG TOETEN.
Jang masjhoer Beriboe riboo orang kenal dan

soedah pakai Minjak Param Tjap Singa dari

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soe-Boeka pendjoealan soesce sapi jang soe- rat poedjian dari publiek sebab dari moestadjapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd djasa Sjich dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, djauda Almarhoem Resident J. C. Boijle, Liatwi Losianseng Luitenant dan Wijkmeester angkoe-angkoe Penghoeloe wijk, Penghoeloe Kepala, Wedono, Mantri politie, Djaksa Landraad, adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis Helper Opium regie, Klerk post & Telegraaf, Biasa toeloeng boeat djoeal dan belikan Station Halte Chef, Kassier dan segala bangsa segala roepa barang dengan djandji ambil serta beberapa Soedagar-Soedagar jang ternama dan Toekang-Toekang mas Besi dan toekang Kajoe serta Journalisten Redacteur Socrat-Socrat Chabar jang soedah poedji dari kesihatannja ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat obat dari segala rocpa agin djahat dan Koeman-koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toelang meloeang antero anggota Badan, sakit Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan Ditjari diseloeroeh Hindia bangsa pri- dingin, sakit Kepiradan (kepotjong), sakit Loempoe, sakit marocijan doeri, sakit marocijan angin, sakit oerat Moesih, sakit Dada sakit Laso, sakit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan tangan oelar celaran, sakit kena angin, sakit Gomboeng, sakit Peroct, sakit Gatal, sakit Kocdis, sakit Sambok-sambolt, sakit bengkak hilangkan pano, kerap, sakit terkilir salah oerat biso-biso, digigit sepasan dan laba (tawon) djoega terbakar jang mercejak, penat penat, sakit terpoekoel, locka kena piso (barang tadjam) bengkak isang, (bagoek andjing), Risoel atau l Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan (ketiak), chasiatnja membangoenkan sekalian dan lain-lainnin.

Ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa boeat erang teea dan orang moeda, laki-laki dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang baroe beranak, dan anak-anak cemcer I tahoen kaki tangannja lemah. Perateeran pakeinja ini f 8.25 ,,MINJAK PARAM' Tjap Singa digosokkan (barootkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; Ini "MINJAK PARAM" baik sekali diooroet dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja ba dan djadi segar, sihat dan njaman.

> Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang merceijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes dengau kain.

> Kaloe sakit biscel, Bara jung barce meelai bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Tangan (Ketiak) gosekkan ini minjak tiga kali, kaloe sakit pinggang dan verat moesie dibelakang gosokkan ini minjak dipinggang oerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing)

Kaloe telinga bernana ini "MINJAK PARAM" kusih masok [gelikan] dengan boeloe ajam di dalam telinga.

Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilobang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di

kening dan dibelakang leher.

Kaloe sakit Beri - Beri sambok kaki atau tangan percet atan lemes, ini "MINJAK PARAM Tjap, Singa" gosok-gosok (oeroetkan) pidjit' sampei merasa panas.

Segala biring - biring, gatal - gatal, koerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini "MINJAK PARAM Tjap Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja Singa" tentoe didalam sedikit hari diadi baib. I

[torlarang] djangan minoem ajer kelapa. Tinp-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan soerat katerangan pemboengkoes didalam ada tanda tangan, LIM ENG TJIANG.

1 fl. isi (30 gram) & f 1.— 1 fl. (isi 10 gram) å f 0.40. Pesanan paling sedikit harga f 2,- kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkost kirim. Boleh dapat beli pada: LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co.

Kampoeng Djawa Padang. Djoega boleh dapat beli pada tokotoko dan kedei-kedei koeliling negeri.

SOEDAH SEDIA

" 0.50 Melajoe 1 " w 0.80 Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo. 95

30 W.F.HILLERSTRÖM

SERABLEG TERGGAL DE

Telefoon No. 82.

Register

4839

VOORSTRAAT -- SOER IKARTA.

Telefoon No. 82.

Baroe trima

Beroepa-roepa barang-barang Njonjah dan Toewan. Sportkar, Kareta dan Fiets anak", mainan anak" Lontjeng Regulateur, Horloge' dan Ranté', dari mas. Perak dan Nikkel.

Tongkat toewan, jang ada di dalem pajoeng.

Charuto' Wolanda dan Sigarreten Havana, betoel' enak.

Samoca barang-barang baroe, baik dan mocrah.

Mevrouw IIILLERSTROM sanggoep membikin pakean Njonjah, pakean anak anak dan pakean Penganten.

Jang menoenggoe pesenan

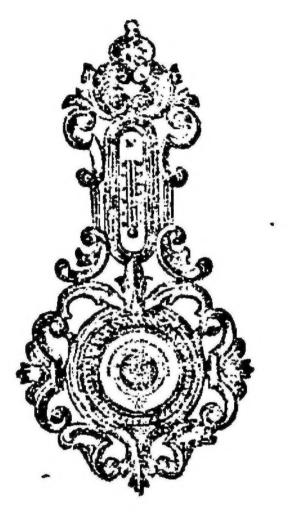
W. F. HILLERSTRÖM

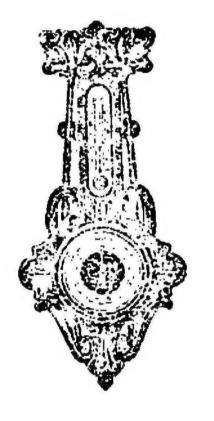
SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK. doeloe Apotheck Machielse.

Lodjiwetan

Telefoon No. 6.

Socrakarta

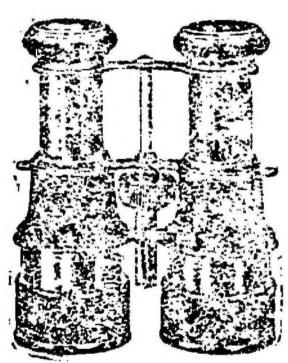












BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan. Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja. Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar.

Katja boeat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, boeat nack montor. Rante katja pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra. Katja kyker boeat lihat besar.

Thermometer dan barometer roepah'semoeah sediah.

ARGA MOERAH.

Ditjari

Seorang djawa jang mengerti Bockhouding dan pandai bitjara belanda, boeat bekerdja selakoe Boekhouder pada Tapioca fabriek ditanah Prianger gadji moelai f 25, sampai f 50.—

Soerat soerat lamaran certificaat minta dikirim kepada:

H. M. BAKRIE. Directeur N. V. B. O. SOERAKARTA.

Soeka menerima anak

dengan in de kost hoeat mempeladjari adat istiadat tjara EUROPA, dan djoega menoentoen bceat bikin examen roepa-roepa. Dari G. B. TIEKSTRA, bajaran: pantes.

hoofd eener Hollandsch-Inlandsche school

REPARATIEWINKEL DIANA.

Baharoe didirikan dikota SOLO sini, dan telah dibocka socatoe reparantiewinkel; di sitoe ada sedia boeat djocal roepa' band fiets locar dan dalam, klinting fic', lentera, carbied dan sebagainja; dan sanggoep djoega bikin betoel fiets, senapan, pistool, gramophon, machin, lampoe gasolin, tempat tidoer, hek, pompa air, dan lain bekakas jang roesak. Pekerdja an baik, lekas dan pakai tanggoengan,

Reparatiewinkel Diana di Pasarkliwon. -85-A. RIJBORZ.

Boleh dapet beli

B0EK0E STATUTEN

V. DRUKKERIJ B. O.

1 boekoe barga f 0.10 lain onkos kirim. Weltevreden: Kramat G. Baroe 12 Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo

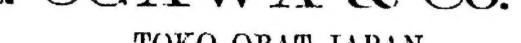
ALMANAKTAHOEN 1913.

Pake hari boelan Belanda,

Tionghoa dan Djawa, siapa ingin dapat, angsal kasi taoe nama dan tempat tinggalnja jang njata pada FIRMA R. OGAWA & Co., SEMARANG nanti kita kasi pertjoema dan ongkos kirimuja vrij (mengertinja kita soeka kasi pertjoema dan ongkos kirimnja kita njang bajar.)

R. OGAWA & Co.

TOKO OBAT JAPAN Semarang, Bandoeng, Cheribon dan Tegal.



No. 23 Pil Moelia

[OBAT BARGE BOEAT NJONJA - NJONJA].

Djikaloe njonja-njonja dateng boelan tida tjotjok pada waktoenja soeda tentoe autero badan berasa tida enak dan kemoedian bisa toemboel roepa - roepa ponjakit njenja njenja jang sering sering dapet kepala poesing, mata djadi seperti gelap, kaki dan tangan berasanja dingin atawa koelit djadi seperti kesemoetan kaloe ditjoebit tida berasa, pada waktoe malem soesa tidoer, sering soeka kaget kaget dan tida napsoe makan, badannja koerang seger perloe sekali makan ini Pil soepaja lantas mendjadi baek.

Poen boeat njonja njonja jang mace dateug boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan percet berasa sakit of dateng boelannja ada koerang atawa liwat dari misti, djangan loepa makan ini Pil Moelia. Sebagimana soeda diketahoei oleh banjak orang, njonja njonja jang dateng boelan tida tjotjok banjakan tida bisa berhamil (boenting) maka kaloe makan ini l'il Moelia bisa bikin tjotjok dateng boelannja dan membikin betoel doedoeknja itoe tempat anak serta membikin seger badan dan boleh djoega diharep akan bisa djadi hamil.



Doos basar f 2.25.

Doos ketjil f 1.25.

No. 12 Pintoe Sorga A.

Boeat orang laki dan prempoean jang hawa dan dara kotor, tida loepoet lagi, tentoe selaloe tergoda bermatjem matjem penjakit seperti:

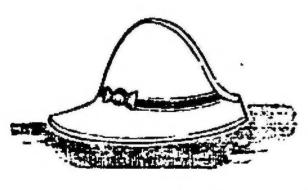
Pinggang sakit, toelang berasa lince, keloear biscel sekoedjoer badan, keloear merintis mera-mera dan gatel, ramboet djadi amoh dan rontok, moeloet dan leher brintisan sebagi koreng dan sering-sering meriang panas dan dingin | leher bengkak, mata seperti boenar, kepala poesing, keeping berasa sakit, dalam lobang idoeng kelocar koreng, she sweija, Resia timboel bisoel ketjil ketjil mera atawa Resia bengkak dan rocsak; ini semoca terdjadi dari penjakit djahat jang di namakan: SYPHILIS, jaitoe dara soeda kena ratjoen penjakit prempoean, pendeknja dara kotor.

Latjoer soonggoe kaloe dilanggar penjakit itoe, kerna bisa noelar menoelar sampe pada toeroenan. Terkadang ada anak lahir dengan soeda boeta atawa mata sakit, pintjang, tjekot euz. euz. adalah sadia koerang sampoernanja itoe baji, saolah-olah lahirnja terkoetoek adanja.

Ada djoega orang jang sala anggep badannja soeda lama semboeh tetapi tempo tempo bisa dapet lagi sala satoe penjakit penjakit jang terseboet di atas; itoe tandanja dara kotor, atawa masi beton bersi sama sekali.

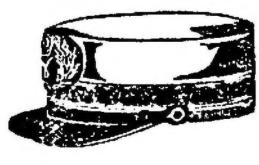
Bocat bikin ilang sama sekali penjakit penjakit terseboet, pakelah obat PINTOE SORGA A. tapi jang ada ditanggoeng dengan kita poenja Handelsmerk: Tjap KIPAS. Inilah obat jang tercetama sekali bocat ME-NJARING DARA KOTOR hingga djadi BERSI dan djoega bisa bekerdja, boeat tjaboet sama sekali akar akarnja itoe penjakit mendjadi tracesa kwatir nanti bisa kamboe lagi.

Harga f 2.25.



Toko Tjan Kok Dhaij

Soerakarta. Telefoon No. 110



Soedah sedia banjak bakal rongko keris kajoe tjendana ladrang dan gajaman, atawa rongko jang soedah djadi roepa-roepa matjem bangoen di Solo, dan trima pakerdjaän bikin rongko, sebab saia piara sendiri meranggi jang soedah tersoehoer pande dan bikinannja bagoes onkostnja ringan.

Epek bloedroe soetra roepa-roepa kleer kwaliteit extra aloes baroe dateng pesenan sendiri dari Europa beloem ada di lain toko saia tanggoeng koeat.

Dan roepa-roepa toedoeng [songkok] loegas dan pake kroon W. pet dienst, costuum boerduur, saboek tjinde dan dringin. Kain-kain batik di Solo, dan roepa roepa pakejan ambtenaar, pakejan koeda toenggang dan tarik. Semoea saia tanggoeng baik, bolih minta prijscourant baroe 1912, jang di ias gambar-gambar, diangan katinggalan soedah moesimnja kemadjoean.

No. 9 Pil Radja (obat sakit kentjing.)

Sakit kentjing kloewar nanah kloewar darah, Rahsia bengkak dan berasa sakit atawa waktoenja maoe kentjing ada sakit atawa panas, atawa kentjing tida bisa kloewar, dan sebentar-sebentar berasa maoa kentjing lagi, dan lagi ini obat bisa bikin semboch segala roopa penjakit kentjing.

Ini obat bisa menoeloong boewat orang pramposwan jang mangloewarken darah poetih (Pektaji).

Katrangan dari kabaikannja ka 1.

Dari sebah kebanjakan orang sakit kentjing makan obat dan pake pompa ito dipake koerang ati-ati atawa tida mengarti betoel pakenja, seringkali membikin soesah padanja, aken tetapi makan obat ini tida oesah pake pompa sama sekali, kerna ini obat sesoodahnja dimakan dia bisa bekerdja menoeroet kaperlocan seperti bisa bikin semboch daging jang aken mendjadi roesak, kloewar darah atawa nanah dan sebaginja. Dan lagi djika makan ini obat seperti pompa dari dalem, dari sebab kakoewatannja ini ebat di mana dalem percet membikin mat bacil (jaitoe namanja bibit djahat jang bakal djadi sakit kentjing) dan bisa kloewarken itoe bacil dengan kentjingnja.

CHATELAKIT KENTUNG

本体的不本种大部本

OBAT OTAK EN

KOEAT BADAN.

AGENT BOEAT

ANTERO NED. IND.

R. OSAWA & CL

(LAVA.)

Ka 2. Banjak roepa obat sakit kentjing tjeema bisa menjemboehken boewat satoe waktoe sadja: tida antara lama penjakit itoe timboel lagi. Tetapi ini obat orang tida oesah slempang atawa kewatir djadi begitoe, kerna sebagimana terseboet di atas kabaikannja ini obat bisa bikin mati segala "bacil" jang bakul djadi penjakit kentjing, mendjadi itoe penjakit kentjing bisa semboeh betoel (Twikin) terbongkar sama sekali akar-akarnja penjakit itoe jang boleh ditentoekan tida bisa dateng koemat lagi. Dari sebab begitoe bagi orang jang ada itoe penjakit jang misih belon tetep pikirannja pake obat kentjing mana jang paling mandjoer atawa soedah ditjoba roepa-roepa obat sakit kentjing soesah semboeh, silakenlah tjoba makan ini obat jang soedah njata bisa menooloeng banjak orang jang dapet sakit kentjing keras.

Doos besar f2.— ketjil f1.—.

No. 106

====,,₩ A R A S"====

(tikin seger otak dan koewat badan).

Koembali ilmos pendokteran soedah dapet satos kemenangan besar Antero orang boleh bersoekoer. Toewan Matsuo, saorang ahli dalem ilmoe obat obalau di Japan, sesoedah begitoo lama tjari tjari akal, kamoedian beroentoeng bisa mendapetken ini obat jang setida tidanja adalah penceloeng besar bagi banjak orang. Ringkesnja jaitoe boeat ka I: bikin koewat dan njaman badan; ka 2: bikin waras dan tadjem otak.

Bisa llangken orang poenja siksa dan sengsara dari lantaran tergodah oleh salah satoe penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini:

Pening atawa kapala poesing, mata gelap, poesing soolah olah mabok, ati kesel, tida poenja kegirangan; males bati bocat batja bockoe, atoer atawa djalanken pakerdjalin, terlebih lagi boewat beladjar atawa pahamken ilmos dan osroesan jang soedah. Lekas bosen dan soeka loepa, ja-* itoelah ati dan pikiran tida tetep, ati koerang giat [tida telaten], takoet pada keramean, males bergacelan sama laen orang. Perasaan ati lekas berobah, lekas marah, lekas soesah, en lekas bersoeka ati tapi becat sebentaran sadja. Di waktoe malem soesah tidoer, dan djikaloe soedah poe-

les lantas ada sadja penggodahan impian jang tra-enak. Soeka kloewar kringet dingin. Djoega terkadang dapet impian sebagi sedeng plesiranan hingga toempah kekoewatan dengen tersia-sia.

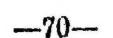
Begitoepoen orang jang tida ada tjahja moeka (poetjet-poetjet). Boewang aer soesah, ati berdebar debar (memockoel mockoel] dan napas sesek, apabila berdjalan sedikit. Djoega orang jang socka terkedjoet [kaget], hingga brasa mendredek.

Segala penjakit itoe kenadi amoek djadi binasa oleh obat baroe hinggapoen moesti di kasih nama "waras." Lain dari itoe, ini obat dasarnja ada bikin tambah darah bagoos. Dan oleh kerna napsoo makan poen djadi sampoerna, tidoer begimana pantes, hati senang, njatalah: badan mendjadi seger boeger; otak trang en tadjem, hingga slametlah toeboch, segala kesengsara'an dan kemelaratan abis, terganti dengan keslametan. Harga & Doos f 2-.

N. B.

- 1. Pembelian lebi dari f 10.- dapet vrij onkost mengerimnja. Boeat djoeal lagi boleh perempoek doeloe dapet rabat bagoes.
- 2. Segala pesenan back di kirim pada R. Ogawa & Co. Semarang, kerna di sini sengadja ada di sediaken bagian boeat mengirim barang barang.

R. OGAWA&CO. TOKO OBAT JAPAN Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tega





4 calo tradity groups on grows कुम्पनीसी what which . • यह तम १४ दिल ति। 11 2 J 12 . 41.

R. M. org q m es rij A was on the

11年期割別山南東山村別四1 வளவுறு: மா அம்மருரண்டு சியின்குளையிற்கள் விருவுகம் on to an dound the rife out done the urffunnaghkundt a had สมิเทตมายลายสถีเมียา เมลา K. www. World Aggrand.

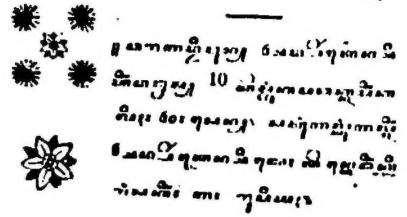
RAAD VAN BEHEER ह्या द्वा ह्या स्था स्था स्था स n og das sitt od og vil sæliglist fed od o H. M. cm

H. A. Amen

பாவுளைய் அளிய பெரு N. V. DRUKKERIJ நமிமுளை, விரையக்கை,

ு வந்துவாறுறு விணையு வெயில்விற்கு: 80° த வந்து விளையும் திரு வாவில் வி து முன் சு ஐ ஐ வியு வையின் ஷன் வையி வழிவையிற்ற வையை அறுவ அறுவ அயுவு

ந்தவதீரிய சுயுய ஆற்றிய த ப் வி வி . எ ப் வடி மாடி நடிய வாழுற்றிய யுயூட் சயாழனை சாவவழு வகிறு பிலிழ் எதுளை அவீருவிலு வின் முக்கும் வர்கு ப்பானவது வர்கு நிடுதின் வகு வர்களி வக்கு வர்களிய வர்கள் வகி வி



ிறுயை அயது நின்று வின்று வின்ற

" WINDIM

யு வில் கி புறுவி வுளை விர்வு வண்ண வரையாள அவ அடு மி வ बार आका का नी पूजा जनमाँका पृत्य छार भ्रतीतक की कावन की man रही கை கொள் ரம்புள் பெற்ற வது விளங்களை வளில பாருவா பியாக ப்பாவரது வர (வுரு வ்கள்) வாய வாறு வீ: 22—23 5 & 1912

· m win w m wij m ng ng D. K.

யு வேடு இது இரு விறு விறு இக்கவு முறு விகராற்றாறு அ. D.K. Smeinana apprante smegate in may so Si un among III anam IV miniman About miniman sol to be and more dentill to an entry great 39 தியாரளாதியாகாட்டாதி வுறிகியம் மகிய காமகியத்தியார விதி(ஆகோளிரியதியை விளியாள்ளனக்கிறிக்குள் San good Lee Be le Bear Song san in in my on The framency III any min am an an an Affern von the State me the state on so The for an all and be gray by gray in am da eta carri iji m egon Mi dina e es - poj nes - 1 bij na at ba di disas de मुख्या का भी कार बेरे की बन के बात हुन बार्क र वन की बात जी बन का की बना बेरे की बन कुछी

द अभी भी (भाक्षा प्राप्त का म बार क्या »

nes on em en en en en en en

ிழுறுக்கா சிஜியஜ் பணியுள்று வள்ளின் விருவியிலி மூகயலில் அதுய அவத்கி றுய்யியுவைறு நாயு ஆக்கிற சுதிக்கு அது வி வரு விறும் வியக்கு ஆவி இவிறுமாகிறு நீ வீடியாய் வுறுவரிவளியை வயுவிலியில் வாலும் விறும் பிறியிர் பிறியிர்கள் ப்பாயகின் விறி விரும் விறியிய விறியிய விறியிய விறியிய விறியியிய விறியிய வய ஜிய க்க வண்டு வின் வின் கிறிய காவியில் கிறிய வின் வின் வின்ற காவியில் விறிய விறியில் விறியில் விறியில் விறி வாகியையே வுக்கு வக்கு வக்கள்கள் போயிழ்களிய உயகும் வுறிவ அதியை இயலி முக்காமதிய அயிய அளி อเมาะยมพรายา อีการยีพามพุทธมามอาการ ยู่พอสุมาทามเหล่า สิยาพนามาญานูเหมทำ ใหาพณิพาสลาในารยี้พัฒโญเกิดกา ยูมทุกมญาณใ กามายาการโปยอ พูพาพูตาเม็พาสมเพณารถามีผูนทุการิยุท์ที่ทุปมหู๊หมู ถูกพุปณาม เลเมียม เมื่อมีผู้กัติทุหญาทยาปมัตยูตามที่ผู้ก็ผู้ทุนามโดย เมื่อมผู้กับ அளுவி ப்பாறிய அயுவது ப்பாளிய இரிக்கிக்கிற்கிற்கள் மூலியின் விற்கு ငယ္တဲ့မေတက်မှုကို မွာတဲ့သက္က မေတာ့ မေတာ့

वेश साधित हो,

ின்னவை விவின் குறவியான அமெழி விரும் சன்ற

பயி வ (எயய்யி ஆயூர் வகும்யிய ஐவ வெக்றாயும் தூயாவளில்)

வூலிறாளின் கடைகள் கின்ன குவிதியில் இறிதிரும் கரு காழக கிறையாக விரிய அறிய அறிக்கிறு கிறின் கிறிய முய ஐ திது உடி , ஆப் சித்தனது பிறியுகள் பிறு பார்காகக்கள் குறை முக்கிய நடிய இரு விறிக்கு அகற்று கண்ன கின முக்கு கழ் குற வாறுவு அது வியு நிருவர் வியத்திய விறு வியதிய விறு விறுவிய விறுவர்கள் விறுவர்கள் விறுவர்கள் விறுவர்கள் வுக்கு வருக்கு விருக்கிய வ இது முக துறுவது கய்றையுக்கு வக வின் வகிய வடுக்க வக்கள் அமையுக்கு விறுவியர்கள்கள் வக்கள்கள் குற்கும் வியகுற்கை சின்ன விருவார் நாள்ள நா து விய அரையியி நூற்று விழுந்து விருக்கு காக்கு காக்கு கான்று விறியில் விறியில் விருக்கு விரு

> Il malementen atenten mini iden Bet en green greet fil it guege en a ரவாபுகான்றை வுதின்னை வகப்பூங்கோன்னை வேறுது क्षा के भी का भी का महामा हाई की बोध कर के मान की मान की मान की है। வடுறு கவதிறைபுள் அறக்கள் முதுள்ள வக்கையதி खुलेक्षर कु में भी तिली, भारी सुभावा सुभक्षिया सम्बद्धा सम्बद्धा कर வாதுக்கு வாவமான மேலம்கா புதியையாவுதுகியு கி வாயாகா அவரது வகழுமேவது பெறியின் கொண்டு இ கிறி म्ह्युण देविकाम्याम् जीव्यम्यमा माध्यक्ष्यम् व्यक्तिकी न्युक्री ரவ்படையேவையை வகவுள்ளிகளை அது நிருவாழியுகி விடியேது ஐவைக்குவின்றி புதிய்கம் வட்டியவிடிய்டியதி புதுளதியாவட்டுவெளவிலிரன்னே வகுறானாறுவப்பு மையுற்றுள்ள வயுள் அறிப்புற்காரமானின் வாழ்நாலு வறு வறியில் வரியில் வரிய ஆவையை விளைவெயையையாயும் விலியம்பயர் பிறிவ

Il an an en suell ஆன்குள்கரிலி யாவுள்ள நவீல் வக்கி ஆன்று விரு நாய் துவிக்க வின்று விறி பாத்வில் இவரியில் துவியில் அவக்கள் வர்வை விரியா வி திளம்புயயை இரில் நிறையியால் முற்ற மேற்ற விற்ற வ துறையத்து வருவியில் விருவியில் விருவியில் விருவியில் விருவியியில் விருவியில் புக்கான வியியின் வியியின் வியியின் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியியியில் வியியியில் வியியியில் வியியியியியியில் வியியியியியியி

हुन न्यह्म क्षित्रकार मात्रकार का का का का का की हिंदियामा निमा विभाव का का का का का का का का की कुछ हुन है। வியு அவைவியிலியுகியு வடிப்பிழ வியையை ஐ ஐ ஆ ஆ ஆ வில் ஒய்ய அமுய அமிய மிய நடிய அவிழ்கள் வயர்கள் सा न्या संग्रा ना ब्हु ह्या न्या वा व्हार्

an the son son air am an an an . பாயன வியான யன்னி வடையை வூற்று வாள உடு வயகரிய கொறிபிறியையிற்றத வ வஞ்சியி வமைய் காய்கிற का दी सा बद्धाः मुद्धाः मा स्थाः सा सी का की सी ப்பு நாவிய வியையில் முறு வர்களு வர்களில் வருக்கு வர்களில் வருகளில் வருகளில் வருகளில் வருகளில் வருகளில் வருகளில்

க்காரு. கிகி கடைய வுகிய நான் அதன் அதன் நடிய விறு விகிய நான் வின் கு விகிய விகிய நான் விகிய விகிய விகிய விகிய வ யு, யாயிகிய கியியில் வாளவாயிராக வி வையையை வியு வி முறிகள் சார் வு குறு ' ஒ விறுயுள்ளு வழகும் வுள்ளுகும் துக் வக்குநாய்கள்களை அவர் குரிறுள்ளது வி வக்கள்ளியை இவரையான வர்கள் முய்கள் இக்கரியை ஆயுக்கிய வியயூ ஆன்னன் வகின விருவ குகி வது விரையில் விரியில் விரிக்க விவிறியின் கு பெர்வதாய் வயதுயாளு வெறிப்பது (ஆயயையையரு விறியது ச (அது உழுயற் ள்ளனு வறு வற்று விறு விறு வறையிற்ற வற்று வறியில் வரு வரியில் வ ஐ எ கு ஆ வழிய அப்பா து ஆய்ய அய்ய வர்வி வ அய வது வி கமை நிறுகு இயர்.) விய வு வியறுயிய சயூடுயடுயு, ஐபிலியிடுவ (சவி சிரிவ) சமி சிரிவ விய முயிய சயியியி ஆன் சியு வூட்ட வுற்பாக், புறவிய வின்ன வரவர்கள் வரவர்கள்கள் வின்ன (beslist) வி_{காத}. ஐவழையை ஐர்ராவழயாகர் ஐந்விய கு ஆகும் கற்ற விகுமானி கடிய ஆயிகார். ளு எனுவூயிய அய் வயனுக்கின் வக்காய கி வது வயயய் செல் வுக்குவ ஆவகுறி สณากาปกละเน้า กามเก็บมามาแกกมายู่ ผีเส้มเบาที่มูมัญที่ (toneelkunst) เปล่าเว பிய ஆயிய திவ இிவ கயிக்கய சயுமான விவ வளியாகு, க்டை ஆலோல் பியி ப்ளி யாறுஆ வுறியப்பின் எழுயாய்பில் வாய்ப்பி வெயியியில் வியியி சியுயாழ வூறைய்யின் அயையுடியாள்கள் அதில் விழியாழாளில் ஐய் சயூயியுறாயி எப து மன்ற வடிய வியை ஒன்ய கடைய முக்கும் விழி விழி வுரி வுரி விய அமூல் கவக்கு வியி பிறவையிலு உறுயுள்ளையூல் விடையில் விடு வை வளுக்குவர்கள் மூற்று மூலிலி கையின்று கையியின்ற கையியின்ற E. P. M. T. ஆரிவி விலு राजायात्रामा मुस्ति नुराजाना विद्यारण गुगस्य नार्ज् मण्यूक्षकं का महिला का सामा का सामा का ही स्था र

ी बार भा लुर प्रकाशिय अधि की ती भी।

Il of work as with work with a 11 ~ 最報如如 D. K. no 118.

ப் கூற வர் விறையில் வ பாஸ்யியமின்று E. P. M. T. வக்ஸ்ற்னடி நானம்: வின்ற வின வயியின்கார்க்கு வயையூர்க கீன் வகி உள்ளிலிவியுறையை பாடுயறை அவையு வெளில்ளில்ளில் (minta-minta?) ஆர்து விவு அயர்கு விவக்கை விவக்கை இது விவக்கிய விவக்கிய விவக்கள் வதாயையா வயிக்கத்தையில் ஆன் வழின் மூல் வழியில் வழியில் வழியில் வயின் மைற்று வகையூய்யூறு வாய்கா வாற்ற வாற்று கையாற்று நாய்யு ย็นโผมูลิกนั้นกูผม กลทมถิ่ญกิ กลาไฟ้สมากิลุธีพูญขอยยู சு கமைப்படிய வகையுக்கும் இ

வயி ஐயர்பகில் கிமையியில் படியி **நுவாவையாக்கு நுகி** E. P. M. T. ហ្គាំតាលដាល់តាលាល ហាយ (

யாது வயை அவையையை ஐய்கள் வையக்கையன்றன்றை ஆயி வயறுக்யவக் ப்பாக்கிய பாள பிலக்கு வீர்வியி (வடி வகஐக் ஐவறையில் விரியில்கு விலர்கும் எவிலிவடிய नाशक्षा कार्य मानाता न बनाही बहा து. வக்கு வக்கு வகையின் வகும் வகும் வகும் வகும் Engly E. P. M. T. on cay a quasulant ment கவி வளியியயாஜன் சடிகிய வரு

องเกตามระบบ แบบ แบบ เกตาม เกา வக்கயையை வக்கத்தியில் துள்வடியி अस्ति में का कुलिया के बार अपने कुल कुल कुल कुल कुल

மலிப்குய

செர் நவரு செயர் வுள்ள செயர்கள் கடியாக காள்ள சுரு சாள்ள சுரு சாள்ள சுரு சாள்ள சுரு சாள்ள சுரு சாள்ள சுரு சாள்ள ச सुसुध्येह्नकी सुर्ग सुराय भूषा सुराय भूषा हो सम्ब வி வதுகுள்ளனர். (கூருவை பிக்வவ க்கப் ஐய ஆஆள்ளை (வயின்று யவி. ஐயாச யை பிகபி குமயியிக்க சக்கையி ஆரை காளியி வையில் திருப்பையில் ஆவிலாய

ம் ஆயாயூயியி எயிருக்கு வக்கள் சதகி யுடை சுள்ள சிழிசு தேய் கைகள் த

्रीता का का का मा ही का ही का का का का का ना नी வுளையு கூறுவையையுள்ளையுக்கு வ்வவவு கள்ள etc. கிருவிக்கிய கூ யான ஆப்பை குற்ற புறையில் ஆய் கிறைச்சு வுள்ளுள்ளு ஆற்புக்கு கிறுவைப்பி வி வகையிருள்ளி அவறு காவது க அளுள்ள சுக்க கமாறு யாயியூர்கியி வுயர்

ीका भा त्या देश का हिंदी भा त्या है। व्या का का

பாணவீடு

II வளவுள்ளானுவையுள்ள ஆஆவீன்னவர்காதியுவி ஸ்ஜ

வுறு ஆக்காச மூல் ஒரு ஒரு வாறு வூக்கார் விரியார் விரியார்கள் வயை விகிகிற்ச வது முகிகிக்குவி ஆகியை வகங்குவர் வாவி வ.ப.வ. ஆயூன் கூகிரின் ஒரு விலி விழியூவியா

II வாயூவ (வகியையூல்) வீழுவ வாவக குறியயூர் சு சுர ரமா இய்போள் ஏனாம் அமையியையை அடு வக்க அரது வி வ அவனவரைவுவை வைவுவையுவடுக்கு வாறு தியுதுவீடிய ബല്ലെ പ്രേഷ്ട്ര പ്രാവത്തില് പ്രാവത്തില് പ്രാവത്തില് പ്രാവത്തില് പ്രാവത്തില് പ്രവത്തില് പ မက္ကေတာင္း မေဆတ္တီကို ဌာနေတူကို ဦးမက္မက္ကည္တို႔ေလး(ရကေၾက စောက္မွာက मांत्र देता हो है । ब्लाबार बात हैत मुक्त मुक्ता की मुक्ता ही का देता की का एक

၂၂ ေလ ရေ မိဂ ကေ ကျေစာအပြဲ စာ ၃ မိဂ သ ညေသ ၃ မိဂ ရေ က မိဂ မေ က မိဂ မာ မာ မာ မာ မာ မာ မာ யடைப்பாயூற்பையாளுளிக்கு வானுக்கியி ஆயூவீ வ்வகள்ளில்கிரவு கலிருப்படியு இவமையுமுள் வவிய சுப்பா வவகங்களுக்கப்படுகை அவுவுற வலி வயதுளையையையூர்கள் குள்ளமைக்கொடு வக்கு ஆரில் விரையும் முறு வருக்கு விருவறும் வரு ய வகமாயி, காபக்கையின்ற தாவியாததியாத ஆயுக் வடையூருவாவாளுவ அவூளையூர் வவண்டுவிறு விருவுக்கள காஞ்சியி கடுவகங்காடுவோ **- ஆரியி**

II வகு வூரியை வகிறுவைனின் வைவைவுக்குறினுள ஆளியின்ற இறுக்காகவுக்கு விறவாறு ஆக்காகுவின் வளையுகளியுவு வுறியாடு இவ்வேள்ளதிய அக்காடு பு व्यारम्भाषा । व्यास्त्रीकाया मान्य सम्मी बाली व्यक्त स्वास्त्रीया வடையுள்ளுள்ளுள்ளுள்ளான வர்கள் வளவ்வளையாயு வு வுழுவ வானி விள்ளையே புறையையையும் விள்ளையில் அ

அஆவைவியாகவியின்று ஆவைதிரிக்கோரை வ வியு ஆறு முடியாகவியிறு ஆவயிரிக்கு சானர். കുന്നുണണ്ണെ പ്രധാന പ്രത്യായ വേടുന്നു വേടു പ്രത്യാന് വേടു പ്രത്യായ വേടു പ്രത്യായ വേടു പ്രത്യായ വേടു പ്രത്യായ വേട

ர வலையாற்றினும் வுணிவக்கையூறிவு ரலுவகவேக்க வ स्त्र अर्थेन ह्यू मध्य हरू मध्य कराय मध्य कार स्त्र रहे के की कारम् (वीत उत्तर हिंग कार् अन्यता हो। का है का द्वी मा भारती मा भारती है जा का नहीं नहीं जी क

B. B. Vooruit.

n warm wing win 2 ann स्ता धी। संतो वृक्ता स्तो as on an in us

11 м 2 в мут D. K. по. 118 त्य नेता बेसा रसा भाष्ट्रा था लाह्य भूत्रा शुक्त स्व भीसा கில்வீறுள்ளி க்குந்தாகியாய ஆறுக்றந்தவ

ந் ஆயுக்களை சுக்கு வி. ஆவுக்கை உள்ளு ஆ கு வரியிலு அக்கு வளை வரும் வள

ஆள் அவூயிலா வ வி து வடிய து அவ வி: है। अक्षा का जिल्ला अन्तर है का है। को का का का का காவுவின்னன்னை: எமிர்க்கள்கள் வ ந்து நகிக்க வாயாயாயாயாக வ கிவாவயுள்ளன் ஆவை ஆகுற்றுள்ள வியீதியறுகு, வயவிய்ளுகளுள்ளி வூது: கடிய டியில் வையையிடுக்கும் வின க்படியில் நடையக்கிற்ற வகுள்கு வணி enz. िमाश्चानीः म्याच्येतास्त्रीता नार्वास्त्रा ப்வதுள்புத்பின்ன் களைவை அளின

ന് ഹീ ബം നം ബം വയ് ഇ ല്ല ബം ഡെ ജ / ബെ ന്നു ലോ ഡ ഡ് ஆளுவே வயியூமாயதிரை: உள்ள (ஆ

பிலிவாவயிய் போ ஜிய**வை உ**று ஆ வியாவிக்கிய வி

விலையையியில் வரியையு வரியையி

பிலியாவலியிய் விவயை வாஜனிக் and (will see and and the alond see son

ள்ளற்கி: வழுகிவல்! வற்போழி பையது பிஐயயில்றாய்கியத்து வ பூய்காள ஆக்காதங்கிய நடிய விட்டிய வி ஆயாகாயின் வூய் குள்ளு விக்கிய மூக்கிய விக்கிய விக்கிய

வி வயது வுகியந்தில் ញ្ហាសាជា(លើ) ម្បាយលេខាឃាស សារិស្ស ដំពាក / ឬថាថា விக்க ஆயா விளையிக்கை வாள்கிற

সুৰঞ্জী 💌 ngmmam របាយមានការម្លាយម្លាស់ ដោយរងសារៈ ஆக்கீர்க்கை யாளிக்கை (காளக்கி) எவே ខ្លួតាមារ : មេស្ស ខានៃ មេសា រដ្ឋភាព र्णियात्र बेर्क्या व्हार्थका व्हार्थका व्हार्थका व्हार्थका व्हार्थका व्हार्थका व्हार्थका व्हार्थका व्हार्थका व

der gedeurausausen

កក្តេងយង់ស្រាដ៏ទាំ។ ហ្គែលមហ្គមមិនមេ។ बित्य नात्र च्या कर्म मार्थ कर्म मार्थ कर्म मार्थ कर्म मार्थ च्या कर्म मार्थ कर्म मार्थ कर्म मार्थ कर्म मार्थ कर्म हा भूप क्या अ बंता। उना चुन्यों भा च्या भग्न वा बंद्या है। ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨)
 ⟨) கவையூறின்யாறும் அவர் விவைக்க க்ய உற்றவுள்ளவற்று வின்னர்கள் aleus, and, aleus den ern am ann ann en ein ein (T) den den sien sien grand genanden an erwill தி வய ஐ விய ஐ வை வயர் வள்ளர் வயூ பிதி ராவுச்பான பியியாவடிய தூலி வை வடைய வருவது வடிய வர்கள் வரையாற்ற வருகுற்ற வகர்கள் நக்கு இறியாக பிறு வுடிய

(स्थितमा स्थवना अधी / வை அக்கு குறிய குறியில் (†)

(†) မြော့ မီးကောင်းလို ပေါင်းပြီး များကျနေတြနည်း ကောကောကျနေတာ စ வுமையு விளிழக்கியராற்றையில் வறவர்களையு வுண்டின்

w as mon on w

விளவிழுற்று முற்று அள்ளி வ dynagen amma den styling annen zalig கும் வடக்கா சலி நும் வூர் வடை ஆர் வடி ஆதி சிக் व्यापानिका में बना निया ने का की मां है संगेत வள்ளிறுகளை இகற்றைற்ற வுகுது வை வாகயி ஐப்பிக்கியூ கிக்கிவகு பிவியழ ला वा महा स भी ला । कुछ वहा कि वेबार ३ हर क्या पर बेहा

பியி ஐயிறுகாயூர்யூரு அவர் ஐஸ்ஸ்துக்யாகள்கள் எவியில் வந் கிர்க்கு விரும்கர் விரைவி புகையில் நி வியன்கு வழக்காக வாசல் குற்கு வழக்கு क्षा ह्या लाग मा का सा के सा का का का के व கவாயிக்டைய ஆய் வியியின் ஆள்கள் வறுயு எற், யள்ளுயிழிக்கு யூய்யாளயில் நா, வி விறியுள்ளு (வவளையும்) வகமா வறு வர்கள் வற்ற விற்கு புறிக்க பண்கு பக்கி வ ஆக்கள் கோக்கியை கண்கை ஆகைவியை வி வத்கையிற விகுகியிற்ற முய்பி பிழ் யூ எத்து கூகள் விய வய நின்று ஐய சுத स्था बरा बरा हिंसा जा का श्री श्री है। की की வ, வூயு பிறிது து விறி வறு வழுவையை வி கயுசாவ யிக்குள் கடுச்சுறுவுவி வ साञ्चासाका का ना मान्य का मान्य का मान्य का ना मान्य வகுரியுப்பிர், ஐஇவ்படுயியது வகு வகியாயிழிக்கி ம்வற்கவலிக்கழுகு குறியாதது கேய்ரார் அளியியில் நா பாஜிப்பி ஐப்பூரையாகமாயி வெயூயா ஆ்குர்யூ/ சிவ குல் நீரு வரும் வழியும் இது நாள்ள வருக்கு வருக்க **அய**ழிவள்ளவர்.

ஐவியயில்கொரை கயாய்க்கு, ஐவ ியயுற்கும் விவக்கும் கவ்ளிர விருக்காவிராவியாதாயி இகையிரும் வயைக்க இருக்கையக் வையில்கியியாய்க்கி வருவளியி வக்கிய வக்குக்கிய வருவியி வக்கிய வக்கிய வக்கிக்கிய வருக்கு வக்கிய வருக்கிய கண்கு நாக குற்ற முன்று மானி விறையில் வ வவுற்று வர் வர் வர்கள் வருக்கள் வருக்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள்

ஐன்ன ஆவக்காவ சக்காத ஐய வுல்லல் வசயூ ந்திக்ய ஆய்யை கொல் அக்கையுள்ள ஆய்ய குள்ள விறு விளிவில் இன்ன முடையாள மாகி இவர்கள்கள்கள் ள**ுடை ஃ**வீல்வுள்ளனவிய முடிய வக்கர்கர் வில लेला रेत रेत हो या हो बलो १० वह्ना १ बला १ बलो हो छ। हो या हो விய அற்றிற்றின்றிற்ற விறையிற்றிற்ற பு தி வ அவு வ வ வ வ வ வ வ வ வ வ வ வ ப்பாதி விய வக்கு வளுயி விழியாகியூறியாவு CA EMINGERMAN ॥ भी क्षामुन्त ने हैं की का नूड़िका मूक्ती हा प्रधान नवा का प्रकारित ही हा 'mi Arrianimin agan quireggin agon quitai Sangan un San Red. 1 to an an an ஆ**டு ஆ**டுவுள்ள விலீள்கிய மூல் வு मा के दी दान का तथा जा क्या क Il on & the state of the state # மன்னில்கானு வெடிவிவில் கேடியாகரு 6 வுகாகக்கிக்காகவாகவற்கியா ஆய்றி 7 வுணுக்கை வெகிழ்வுகளு 8 maralam in mant pijitata alam 9 mantentinggram of graditor 10 ภาคภาษามาการ 11 gimens engineens 12 வழ்வுற்க 13 มา โดยการการคอก 14 of Cycy Corpor 15 many on con (mass seguinam yeas in m meson) maritaens endener endener. बतार प्रिया जाराष्ट्री का जान बहुत होते ही है। 2 saftaningontedental बाराम्यु बर्गामा श्रूप स्ट्रा क्ये व 4 Sinex yen you menemen D main en zu Begggenn or giener nit: mungadentdout, mudentet: of the sail sel sell good souls with 2 Classifien war marram minin B BRAARS. 4 แกะกองเกราย์กา म् ७३ ३ (ब्रा १ - वर्ष कुष क्या र्जा तथा तथा क्या र्जा तथा व्या वा प्राप्त क्या क्या क्या en al en an ga an am mili di Co ais a em querger 1 அதுகள்ளவுறுகளைக்க 2 மேமேற்று வக்காரிக 3 வாவிஞ்சாய அமிவவு 4 வடின்னிழுகள்ளு 5 அளைவில்வாண்க many K. nen N. bv. & Som Benge கைவுறு K. வுர் N. (கமிலுள்ளன் K. வுர்விரா N.) ளுக்க் K. வுக்க N. bv. கு நேடிக்குக்கு ளுகிதி K. ளுயதி N. bv. வுகிதின்றனதியுளுக்களை வ बारत बाजा मीति ली ग्रामा ளுவிவுள்ளு K. ருகான் அவன N. bv. முகியுள்ளதா அயினு K. அன்றன N. bv. கி முன் முறாக கிறுளாகி வனமிறிறித்திரை ளவி அவி அரு K. வள அன் வு N. bv. அன் வி விழுவ வி သစ္တဆုတ္သည္ကြည္သြန္း ளுகினுகினு K. குணையை N. bv. அமைக்கின்கினுகினு குவினுவி ஒன்றை K. குள்(ஆனை அரண N. ernenen K. ernen N. bv. see gennenen.

கு விறி K. குறை N. bv. கவுகியு (முறியிக ह्या भू स्था ह्या हा क्षेत्र अप स्था है

வையிய்க்கு அவிவது விர ஒவ்வுறைக

I in was in the same of the sa

Transport and des son and at a der court for an un of gur out at grante 1 महामा क्रिमा अवस्ति है कि अक्षेत्र क्षेत्र के क्षेत्र के क्षेत्र के क्षेत्र के क्षेत्र के क्षेत्र के क्षेत्र வாலினு ஆக்களுமாகவாளவே V உவுள்ளது வனு அடிய இ புளு: ஏனவினைஅரவடுக்கைவிர்புகிறிப்பாவிடியு ஏ குமானன்கு வகவகினையையில்கை வறுவன்ற gykanie M. N. V.

II அவ்வையினையூல் மூரியூ ஆன்முகுள்ளிய வக்கவாயி வீளஆய்காயா, கியயப்ப்பதரியி: சிற்றுச்சுஜிர்வு er atten adden ill Her youth worms

den teus funde

พณฑิเมา

ராகவே அமைகிற திரையாறு அவ்பான கேட் (Netttraal Hollandsch Inlansche Scholen)

Sange Grymanin un

Van der Woude

Muylwijk. le quamon in a

सार्थ विद्या त्या द्वा त्या व्या व्या व्या व्या

का असमा ३ स्थला ज्याला १३

பாயக்கள்

A name miguian air numn.

THE TIME OF THE STATE OF THE அள்ள வாரா வுரிய வழின் வடி न्ध्र ।। agitan astan es /

का दाण बका ३ स्ट क्ये का का Muhlenfeld.

Th. R. Landauw.

Ch. Dezentje. Knuiman.

4 16

क्सा विद्यार्थितित्य क्षा क्षा क्षी की my 50 manny amen my en sens Mas lin

โญหมูดามเลียงและเมตุเลยง बद्धा द्या व्यक्ति । का

ந்துள்ள வளிற்று விற்ற வள்ள விறுக்க का का हा । जी बसुर का र जी बहार का लाहा हु A Sam date by a man comment of the same of मा है।

ிஐ இன் திரும் இரை விரும் ஆகி महा । कि की का का का का मा मा मा के कि का का ม 26 มาเมื่อมมูลทาเปลี่ยน: En way man

" भी हा भी "

num moral um ள்ள அளி அளி 101.

யியாஜகித்து சிவர் வில் ஒயு ஒயு மாழ்த் இது வில் இத வியனையு, வூவைகை கண்களை, பிருதியில கிவி ளுகி காழ்யூகிழிக்கி விருகிக றப்படையை விடிய வாய்கள்கள் கை அன் ப் வியில் 新品之。

ியிலு **சு அரையு வெறிகமா . இயியிலி வ**ஞ் ញ្ញារាខាត់ខាងរាយរ देखा का शिक्ष मा देखा है। ता जा दी हा हो मा का हा ने बार கொடியாளு 10 ஸ்வஜ்வர 0 வர்கள் म्प्रेयाका नेसीवला न सुवाक्ष क त्या समाध्य में समाध्य क्षण स्ता समाध्य समाध्य समाध्य समाध्य \mathbf{q} and \mathbf{q} स्पेश्वकात्रासारं व्योत्तायन्त्रीयाच्यांसारं தூனிறவுள்ள ஐயம்படி

Kampoeng Soerakarta.

கியைகள்காயுள். வகுவியுக்குவர்கள் कार त्राप का व्याप का वा व व्याप व्याप का व्याप मा क्षा मा का का (के क्षा के की का मा मा मा मा Man man men

का देश मारा मा अल्ल को ले है। कि । तु का बेसा सर्व का भा வ அள்ள அடிய பிறுவே க்கையின் விறுற்று ப கா அவவலில் இவகாவளில் நாளர் வின்புற வைவியியா அள்ளவ இன்கிய ஐவ मेरा का भी केरा ३ कर जन्म भी को मार्थ था ना अप का का காய வறையை வற்று வறு வற்று வற்று स्तिता का सह स्था का का बाह्य मुल्या बाह्य का का वा विकास क เป็นเกิดใญ อาวางสีมาสหาสมาร สหานุคมกา ந்தவினுளங்கள் முளிகம்வகள் முழுக்கு ни அளவு மாயு நயு முறியில் வி_ச விது வ

स्याध्यात्राच्यात्राच्यात्राच्याः lamis Mander an Mania an inche se miligible स्त दल का का न्तर में बहु। हु ह्या मा का का कि बह्या का रहे म अक्षा में भो भी भाभाका में अवस्था अवस्था अवस्था।

" sem wim "

Il demident men er er et fige out en er eg unt men en en er er fier wet காகி மனு வரு வர க்கிக்கா மற்றையி பாவிக்கா ளிளுதி புறுது வாவிக்காயுது காட் வாறு வறு புறியு விறு காறி வாக வி வறை விகை வாறுக்க அன்ன ஆவாரும் எ கி கிருக்கள் காகி கான்று எறு வக்கிக்கால் வழவையுற்று வ வியை அழு சாழ் அறியின் வார் குர் குற்கம் வர்கிறி es Ausomana யுகாணியுக்கு இன் குக்கு:0,21°×0,17 தாக்கில் கைழியுக்கு

0,08 அக்கில் புணிப்புறை 12 அக்கி 1 2,25 வக்குற क्रेम विद्यालय

யுவு வாகமுர் தாகு கிறையாக விருவர்கள் குறியாக விருவர்கள் नका न द्या र केत क्षा का कि श्रा का रिश की राम की राम द्वित राम दिया है। கூலகின்பட்பக்கள்கள்கள்கள் படுக்கு நடிக்கு நடிக்க

क्रमा का स्वापा विभाग का का क्रमा की மூவர்வுக்காயச்வில் கை க்கையாதியுவும் விடியுள்ளின் வ வூக்கிய விறு வானு வுறையில் விறுக் கள்ளயையுகள்ளனர் வியை நகு நடிக்கி त्य स्य हो ने स्था सु तो बेश हुँ सी . **មាលាមា**មាណ្ឌមារ (ព្យួយស)

Sekarang Tiongkok soedah djadi negeri Republick, dari sebab sentosanja Tiongkok koerang sampoernanja belehnja mengatoer negeri, maka pampei djidi dapat binasa, ija-itoe semoewanja li salahnja sendiri koerang pendjagahanja negeri. Han terangkat katinggi langit, Boan djatoch k ibawah boemi, menjesel tida bergoena nasih 🦝 soedah antjeer mendjadi boobeer, maka prang bidoep di do nia jang paling perlor bisa djaga 🛸 kasehatan bananaja, sorpaia djangan sampel 👟 terkena datenguja penjakit angin lang diahat ! menjerang pada badan kita bisa diadi binasa, ... somoowanja penjakit bermoela asalnja dari 👟 angin terblengket di dalem badan, tetapi tida di perhetiken lantas berobat lama-kalamahan 📚 bisa toemboeh penjakit jang berbahaja, seperti 🔀 penjakit Demem Tuphus, Demem Malarija, Poansoei, Tionghoug, Tiokson, sateroesnja itoe penjakit hisa menarik kita kalobang koeboer jeboekan. Maka sabloemuja kadatengan oedian 🕾 kita soedah sediaken pajoeng, lebih doeloe boeat 😥 mendjaga kasiametannja didalem roemah tang-

Ja-itoc obat gosok minjak Pallap tjap matahari terbit:



It i obat baoenja ada harcen sordah banjak pertoeloenganuja, amat mandjoer boeat digoenaken penjakit kepala posing badan merijang. 🤝 badan brasa pegel, linoe, kemeng, percet kembong, batock, dada brasa se-ck, sakit oclos ati, sakit pinggang, kaki tangan kesilo salah cerat, isgatel2, badan brasa tjapei, menghilangken penggudahan binatang njamoek, bolch pakei ini obat, digosoken bisa mendjadi baik, dengen ada katrangan pakeinja didalem beengkoesan obat, 1 flesch terisi 30 gram à f 1,25 cent. Siapa orang jang beli ini obat gosok minjak Pallap

I flesch dapet satoe permi kwitantie, dengen ada pengarepan dapat barang Mas en perak, bockakuja soedah ditemtorken ddo. 30 December 1912, ada di Semarang, dimoeka orang banjak seksiken oleh toean Redacteur kantoor tjitak N. V. Java len Boe Korgsie di Semarang.

Adanja permi barang dibawah ini: No. 1 dapet permi 10 bidji kanting ocken mas a f 130-" borioge perak, barde " 15-" rakie parak idelen

Wotaal . . . f 332,50. Sinpa orang jang dapet permi tiada soeka trima barang, bolch djoega diganti dengen wang Costant, menoeroet barganja dari dapetnja permi jung soedah ditarik, pembelihan obat jung 🛵 terseboet diatas, sain minta dengen hormat, soeka kirim wang lebih doeloe, Postwissel atawa is Pestzegel, Rembours saia tiada kirim, dengen tambah ongkost kirimnja Postpakket 30 cent.

ditanah sabrang tambah 60 cent. Bredeling to will be a second of the second

Toco Tan Tjien Hian, Kocdors. , Kliwon, " Thio Tjien Soci, " Goel Kim Ho,

Nieuws Drukkerij Ong Djing Tjong & Co. Koedoes. N. V. Java In Boe Kongsie, Semarang. N. V. Hap Sing Kongsie, Toco W. F. Vodegal,

, Sie King Liong, N. V. Sie !!hian Ho. Toco Tjice Til: Tjhing, , Tan Swan Ie, , Kwee Khaij Khee, " Oci King Tjhalj,

Kantoor Tjitak Sin Po; Toco le Liang Tjwan, " Thio Khoen Stong, " Liem Tiong Bie, Phoa Ik Kwan

" Phoa Ik tjien,

Djacja. Sorrahaja. Malang.Cheribon. Balavia. Patti.Demal: Tjilat jap.

Macs.

*** Mari ada banjak roepa roepa obat prijs Courant bolch dapet pertjoema asal di minta sigra saia soeka kirimken dengen franco.

BOEKOE KITAP PEKIH

djilid 1 sampe 3 djilid harga f 0.70 lain onkos kirim Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo

Jang bertanda tangan dibawah ini saja berna
pakerdjaän djadi
tempat tinggal di
kantoor post
minta berlangganan soerat kabar DARMO KOND
bocat lamanja 8 boelan harga f 2,25 pembajar
minta dikirim dengan pormulier postwissel
TANDA TANGAN
N. B. Boenochlah jana tida nerlas

J. J. HEHL.

Horlogerie

Bijouterie.

Soedah Sedia:

8 karaats	Horlogie boeat njonjah ¹ " toean ² Strik horlogie Sautoirs Rante Horlogie		40,— ,240.— 20.— , 30.— 44.— ,120.—	Horlogie boeat toean-toean """njoujah" Beker [Kedho] Bestekken Salade bestekken	å f 8.—tot 65.— ", 8.—, 15.— ", 12.—, 20.— ", 8.—, 23.— ", 12.—, 18.—
rang mas dari	Leontines Peniti broches Gelang tangan Tjintjin Anting-anting Creolen Rantjing kraag Peniti Kabaja Kantjing manchet	2	5.— ,120.— 5	Potlood Kantjing kraag Kraag ophouders Rante Horlogie Tjintjin Servet Peniti kabaja Tempat sroetoe dan cigaret Tjantelan dan gelangan koentji	,, ,, 8. —

Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65.—

Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik.

Harga pantes.

Wapenhandel "Nimrod"

Ngabean 10 Jogjakarta.



Telefoon No. 170

Soedah Sedia:

Roepa roepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan bekakas. Kreta angin boeat Njonjah dan Toean toean. Merk "Nimrod" "Adler." "Gazelle" dengan lain merk. Band kreta angin jang paling baik:

Bakker 1/2 stel f 5.— Continentaal loewar f 7,50 dalem f 4,50 " " 4,50 Michelin " 7.— " " 3,50 Dunlop

Machine toelis dengan bekakas. Merk "Empire" "Erika" "Imperial" Pakean koeda naekan dari Firma Kamerling. Pakean koeda tarikan boeat satoe dan doewa koeda bikinan Ingris. Radium horloge pake dan tida pake wekker kapan gelap bisa liat djam. Piso tjoekoer Merk "Libelle" Korek api rocpa roepa dengan batoeapi. Seroctoe rocpa rocpa.

HAREP SOEKA DATENG.

Sengadja didatangkannja.

Saja kasi bertace ini waktoe saja baharce trima beberapa koeda sandelwood dan saboe werna² oelesnja, saperti:

Proempoeng sepasang jang tingginja 4,2 dari sandel; hitem, merah, djragem, dawoek

dan lain lagi. - lui semoea koeda boleh dipriksa dan ditjoba di saja poenja roemah BALAPAN,

telefoon No. 148. -81- · H. AUGUST VAN DER HEIJDE.

Kondo, goenting Darmo di dministratie . DRUKWERK Boeat

Toekang Gigi Merk: KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat | dan rasoel; 9 Soeal djawab hal hari kijamat; jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari ian lain-lain.

sobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi TOERKIE dengan dihias beberapa gambar tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng djilid 1 dan 2 sekarang harga . . . f 1.75. hersaksiken sendiri.

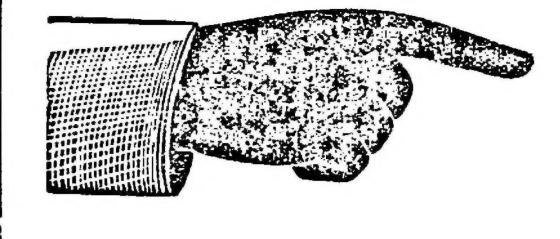
"EDITION-MATATANI"

Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh "EDITION-MATATANI" boekoe ringkessan, serta pencentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar "muziek" dan memoekoel gitar "TIDA" dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe f 1,50.

Memoedjikan dengen hormat J. H. SEELIG & ZOON.



boeat taoen 1913 kami kasi SEBAGIMANA BIASA SABAN TAOEN

agai 100 orang pembeli almanak jang soedah dibajar sah. Nati bari 1 April 1913 kita kasih Spersent noe. Harganja sesoewatoe almanak Djawa, atau Melajoe f 1.-; franco aangeteekend dipost f 1,20; rembours franco f 1.38*.

Ini almanak soedah mashoer dan dapat kapoedjian dari dimana - mana negeri; maka orang jang telah beli ini almanak tentoe beli lagi; itoelah tanda bahwa ini almanak banjak isinja jang bergoena bagai segala orang.

		magnit on g	www.	•	
::			BARANG JANG KITA KASIH PE		
	16	persent	GAMELAN PELOK complete harga	1000	-F
	2e	1)	Tjintjin bermata brillian harga	a f 500.—	
	Se))	Arlodji Mas dengan rantenja "	" 200.—	
	46	"	Fiets atau roda angin ,,	,, 100.—	
	Бe	"	Gramophon (machin bitjara) "	,, 50.—	
	60	"	Machin mendjait "	,, 35,	
	70	"	Lontjeng regulateur ,,	,, 30.—	
	8e	**	Mainan ranté mas "	" 25.—	
	9e	"	Arledji perak dengan ranténja "	,, 20	
	10e	27	Lontjeng wekker dengan muziek "	,, 15.—	
	15e	1)	15 orang à 1 Arlodji perak harga f 10		•
			$(=15 \times f10)$,	,. 150.—	- ;
	7.0c	"	75 ,, , 1 Arlodji nikkel harga f 5.—		
			$(=75 \times f 5),$,, 375.—	-1
0) pe	rsent	•	<u>f 2500.—</u>	-
100) pe	rsent	(= (a) × 1 5,-),	-	

Almanak Djawa dan Melajoe taoen 1913 itoe; akan isinja selain seperti biasa namanja ambienaar d.l.l. jang perloe, diboeboehi notitie beest tjatetan dan terhias dengan portretnja Kangdjeng Raden Adipati 505RODININGRAT, papatih di Karaton Ecerakarta. Didalam almanak Djawa ada roepa roepa ramal dan mocat Socrat tjeritaan WAJANG MADIO lakon MEROESOEPADMO: karangan K. G. P. A. A. MANGKOE NAGORO ka IV almarhoem di Soerakarta, dengan terhias 4 gambar, dan ada tambahan Reglement Pandhuisdienst dan Peratoeran hal menjimpen ocang di Pestspaarbank, dan petikan ko-Hitie Regiement boeat bangsa Djawa ditanah Hindia-Nederland, legi poela mocat ockoeran, takeran dan timbangan jang cemcem dipakai ditanah Djawa, dan logi Pawcekon diterangkan dengan gambarnja. Soerat Wajang Madio dan gambarnja inilah karcos dikelatahori bagai segala orang, karena itor belormlah ormorm dimana mana negeri. Didalam almanak Melajoe begitoe djoega dan moeat Scerat Faramajoga mentjeritakan Kangdjeng Nabi Adam dan tocroek-mencercennja, dengan terhias gambarnja SANG HIANG MANIKMAJA jang harces dibatja segala bangsa, karena Nabi Adam itoe pangkal jang mencercenkan sekalian mancesia isi alam. Maka kita bilang brani tentoekan jang itoe almanak banjak orang soeka batja dan lekce. Dari itoelah kita harep Tcewen-Toewen soeka minta pesen lebih dahoeloe; pesenan paling belakung kita tiada tanggoeng bisa dapat.

Pada siana lang kita kasih persent, kalan tiada soeka barang boleh terima wang sebarganja liarang itie digusa. 😁 🖘

Djangan loepa! ini almanak keltear nanti boelan November 1912.

N. V. voorh. H. BUNING, Djocja. TIARI AGENT EDEAT DIOFAL LAGI.

-125-

KITAB AGAMA ISLAM

bersetoedjoe dengen akal.

1. BAROE TERBIT KITAB AGAMA IS-LAM BERSETOEDJOE DENGAN AKAL isinja: 1 Chotbah pengarang; 2 Sebabnja menoesia wadjib mengenal toehan; 3 Pasal jang menerangkan atas adanja toehan; 4 Soeal dan djawab APA ERTINJA ISLAM; 5 Soeal dan djawab begimana akan mempertjajai toehan dengan atoeran ringkas; 6 Soeal djawab hal adanja malaikat; 7 Soeal djawab hal kitah dari toehan (wet-wetnja orang Islam); 8 Socal djawab ertinja nabi dan banjak keterangan lain' jang sampe jang ternama ditanah Europa; 10 Socal dia-Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng wab hal kadlo dan kadar. Basanja Melajoe rapi, serta bzik, tjaboet gigi tida berasa sakit rendah hoeroef Arab ertinja hoeroef jang

orang Islam jang akan mencedjoe agama 1 boekoe + ongkost f 0.63.

2. BOEKOE TJERITA PERANG ITALIE

3. BOEKOE POESAKA DOENIA dari moelai djilid satoe dan seteroesnja; isinja segala ilmoe dagang jang biasa dipake oleh segala bangsa Europa atau lain jang soedah humanamanan angan ganan angan harus 1 diilid mudjoe, harga 1 djilid f 0.50.

> Jang menoenggoe pesenan R. B. KARTODIREDJO. Kwitang-Weltevreden.

WOORDENBOEK "EAST ASIA',

Kapada toean-toean tokol Advertentie dagangan.

លាលិយ្យកាមេនកាម្សិល និងសេនិងក្នាយុម្ភាកាក្ន ளுவில்லையை வளவூ அவளை மறிக்கு வி து வினவில் வியிய அயூ நி பியி பாமிய கியயாதுய அமெரியிர், வரையழிரியின

> बिकार बेटर हो स्वा हु(स्वे र விவி எ ஆக்குக்கி வியிய அறுக்குகி வாறிவும் விறு பிறு வன்று 12.

dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep
ga l boekos tambah ongkost kirim f 1.13.
Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobatsobat bole dateng priksa, dari harga amat orang Islam jang akan mengadiga agama l க்கிறத்தியி பியவக்கு க்கையிழு பியில்றி နည္သရွိမျာ ဗွာမိုကာရရွဥ္ခ်ဂါမျိ **ພ**ညက္သာမွာ வுவறுவறுவு வறிற்று வுவைய ஆயி பயயைப்ப்பைதிப்பாதுரி. சடைவுள்ளன் விருமாகும் சராகும் சராகக்கள்

> Bolch dapet beli STATUTEN BOEKOE

யூனையி கூவுயு*ங*்

N. V. DRUKKERIJ B. O. * 1 boekoe harga f 6.10 lain onkos kirim Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo